ANBAUANLEITUNG

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

ADV.07.783.76001

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

SBL.07.783.10001/B

SBL.07.788.10001/B

MSS.07.781.10001/B

MSS.07.781.10100/B

HPR.00.220.81201/B

HPR.00.220.20000/B

STP.07.176.10204/B

STP.07.176.10001/B

SW-MOTECH®

Art.-Nr. / Item No.: **SBL.07.783.10001/B** & **SBL.07.783.10001/S** Revision: **01** · Datum / Date: **03 - 2017**

Sturzbügel

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und / oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und / oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und / oder Wartung verursacht wurden!
Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung / Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor / Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.
Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und / oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

ACHTUNG: Die Kurven- und Bodenfreiheit kann bei extremer Schräglage durch dieses Produkt eingeschränkt werden!

Crash bar

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and / or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and / or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and / or maintenance work!
Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and / or stability of your vehicle.

GENERAL INFORMATION

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration / operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor / exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.
Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!

FUNCTION CHECK: After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and / or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ATTENTION: While cornering at extrem lean angles, ground clearance can be reduced by using this product!

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH®

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

Stückliste / Parts List

Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Artikel	Part	Anzahl * Quantity *	N·m
(1)	SBL.07.783.901	Sturzbügel; schwarz / silber (linke Seite)	Crash Bar; black / silver (left side)	1 / 1	
(2)	M12 x 380; DIN 6921	Sechskantschraube mit Flansch; Feingewinde	Hexagon Screw with Flange; fine thread	1 / 1	79
(3)	25 / 12,5 / 79	Distanzbuchse	Spacer	1 / 2	
(4)	M10 x 50; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 2	46
(5)	d 10,5; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 4	
(6)	M8 x 80; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 1	18
(7)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 6	
(8)	20 / 8,4 / 55	Distanzbuchse	Spacer	1 / 1	
(9)	SBL.07.783.003	Anbaublech; schwarz / silber (linke Seite)	Mounting Bracket; black / silver (left side)	1 / 1	
(10)	M8 x 20; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	2 / 4	23
(11)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	2 / 6	
(12)	M8; DIN 6927	Mutter mit Bund, selbstsichernd	Lock Nut with Flange	2 / 4	
(13)	M10 x 25; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 2	46
(14)	d 10,5; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 4	
(15)	M10; DIN 6927	Mutter mit Bund, selbstsichernd	Lock Nut with Flange	1 / 2	
(16)	M8 x 35; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 2	23
(17)	20 / 8,4 / 5	Distanzbuchse	Spacer	1 / 2	

Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. · * Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / * The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

Stückliste / Parts List

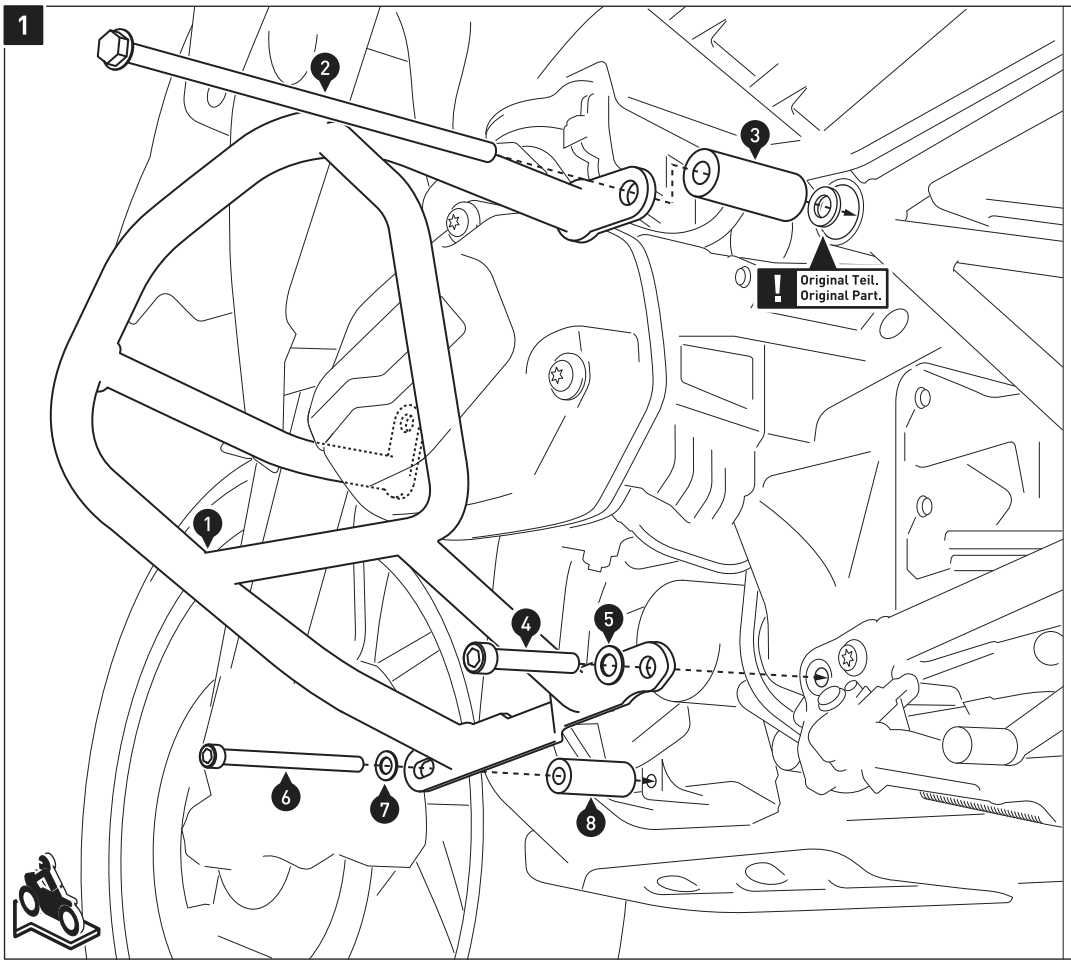
Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Artikel	Part	Anzahl * Quantity *	N·m
(18)	SBL.07.783.902	Sturzbügel; schwarz / silber (rechte Seite)	Crash Bar; black / silver (right side)	1 / 1	
(19)	M12; DIN 985	Mutter, selbstsichernd; Feingewinde	Lock Nut; fine thread	1 / 1	79
(20)	d 13; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 1	
(21)	25 / 12,5 / 79	Distanzbuchse	Spacer	1 / 2	
(22)	M10 x 50; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 2	46
(23)	d 10,5; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 4	
(24)	M8 x 60; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 1	18
(25)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 6	
(26)	20 / 8,4 / 42	Distanzbuchse	Spacer	1 / 1	
(27)	SBL.07.783.004	Anbaublech; schwarz / silber (rechte Seite)	Mounting Bracket; black / silver (right side)	1 / 1	
(28)	M8 x 20; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	2 / 4	23
(29)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	2 / 6	
(30)	M8; DIN 6927	Mutter mit Bund, selbstsichernd	Lock Nut with Flange	2 / 4	
(31)	M10 x 25; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 2	46
(32)	d 10,5; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 4	
(33)	M10; DIN 6927	Mutter mit Bund, selbstsichernd	Lock Nut with Flange	1 / 2	
(34)	M8 x 35; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 2	23
(35)	20 / 8,4 / 5	Distanzbuchse	Spacer	1 / 2	

Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. · * Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / * The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

1



Entfernen Sie die originalen Schrauben von den linken Anbaupunkten.

HINWEIS: Die gezeigte original Buchse ist bei Modellen ab Baujahr 2017 nicht vorhanden.

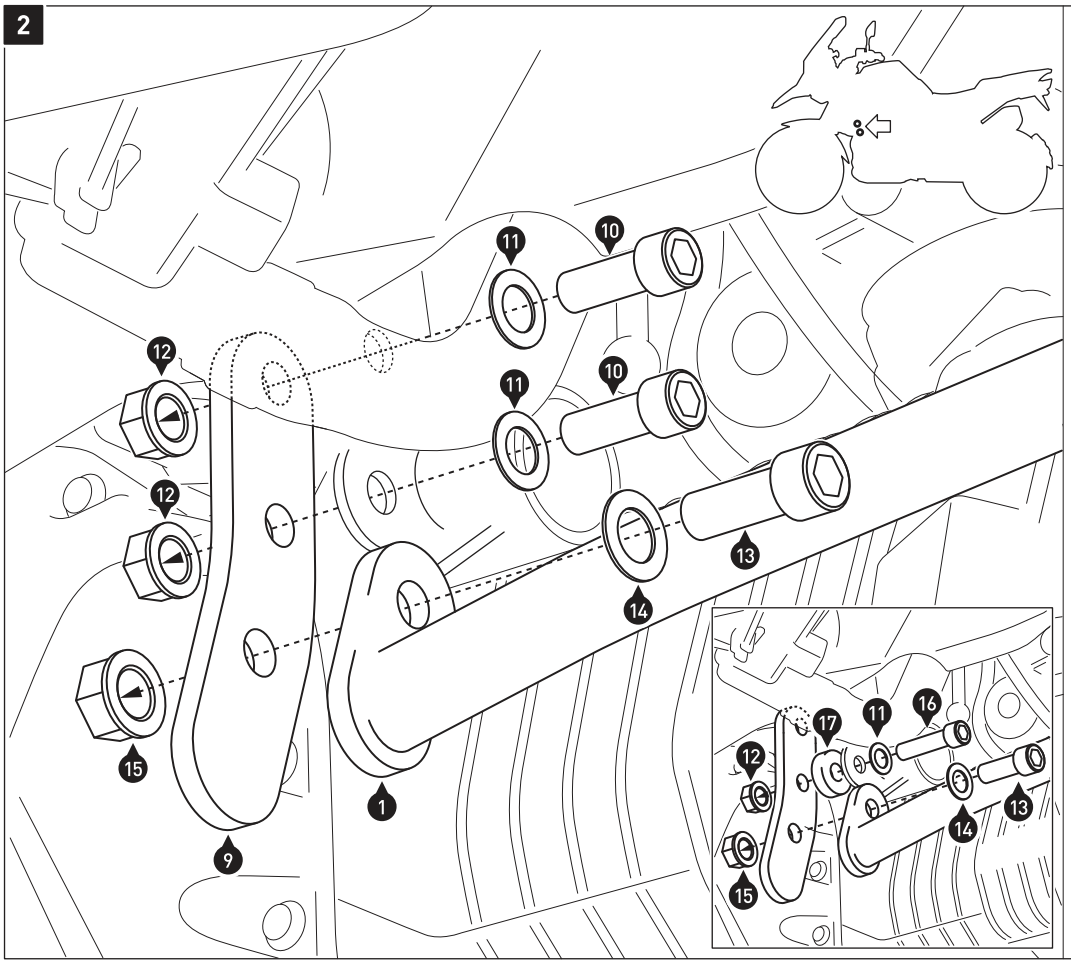
Verschrauben Sie die linke Sturzbügelhälfte (1), wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Remove the original screws from the left mounting points.

NOTE: The shown original spacer is not included in models from year of construction 2017.

Attach the left crash bar (1), as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws yet.

2



Verschrauben Sie das Anbaublech (9) am Fahrzeugrahmen, wie in der Zeichnung gezeigt.

Wenn die Anbauteile spannungsfrei sitzen, ziehen Sie die Schrauben (4), (6), (10) und (13) wie in der Stückliste vorgegeben an.

ACHTUNG: Verwenden Sie bei Fahrzeugmodellen ab Baujahr 2014 die in der Detailzeichnung gezeigte Schraube (16) und Distanzbuchse (17) anstelle der Schrauben (10)!

Attach the mounting bracket (9) to the frame of the vehicle, as shown in the drawing.

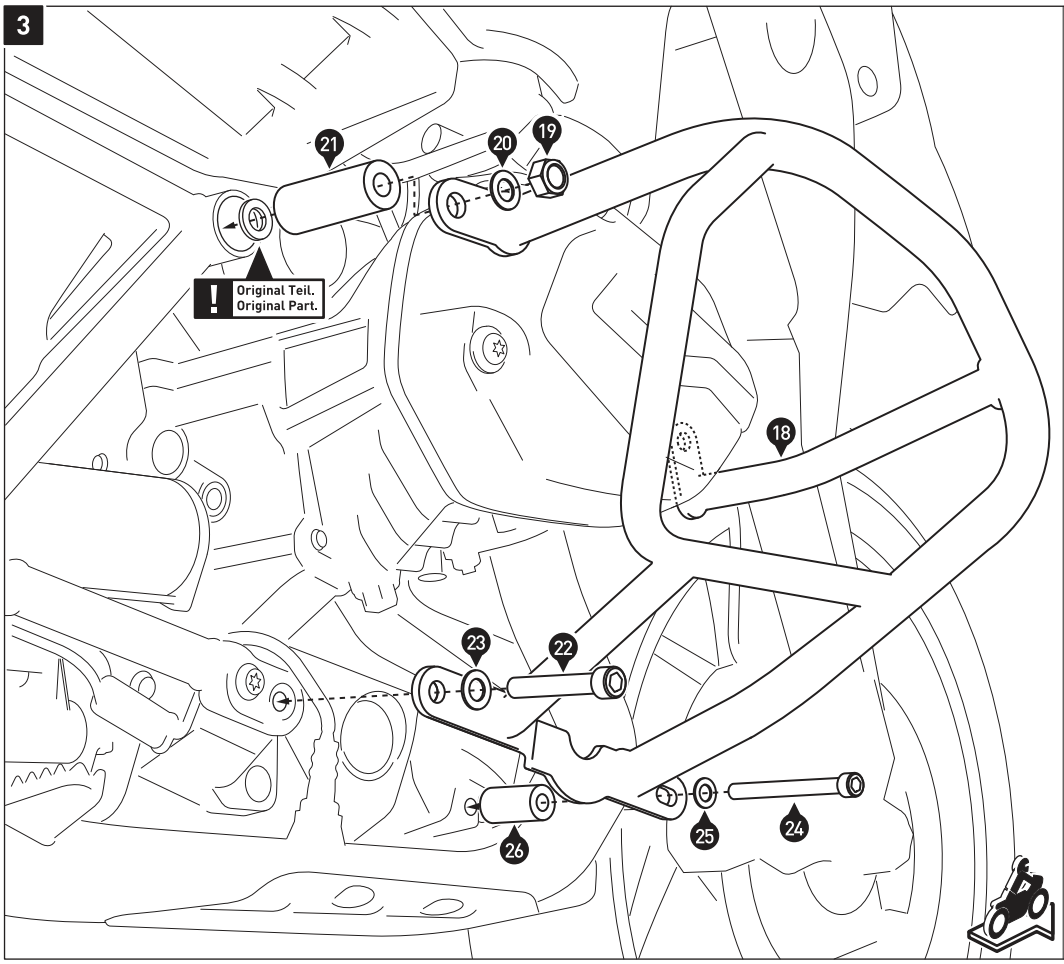
After all parts are aligned without tension, fully tighten the screws (4), (6), (10) and (13) as specified in the parts list.

ATTENTION: For vehicle models manufactured after 2014 use screw (16) and spacer (17) instead screws (10), as shown in the detail drawing!

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG & BAGS-CONNECTION GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

3



Entfernen Sie die originalen Schrauben von den rechten Anbaupunkten.

HINWEIS: Die gezeigte original Buchse ist bei Modellen ab Baujahr 2017 nicht vorhanden.

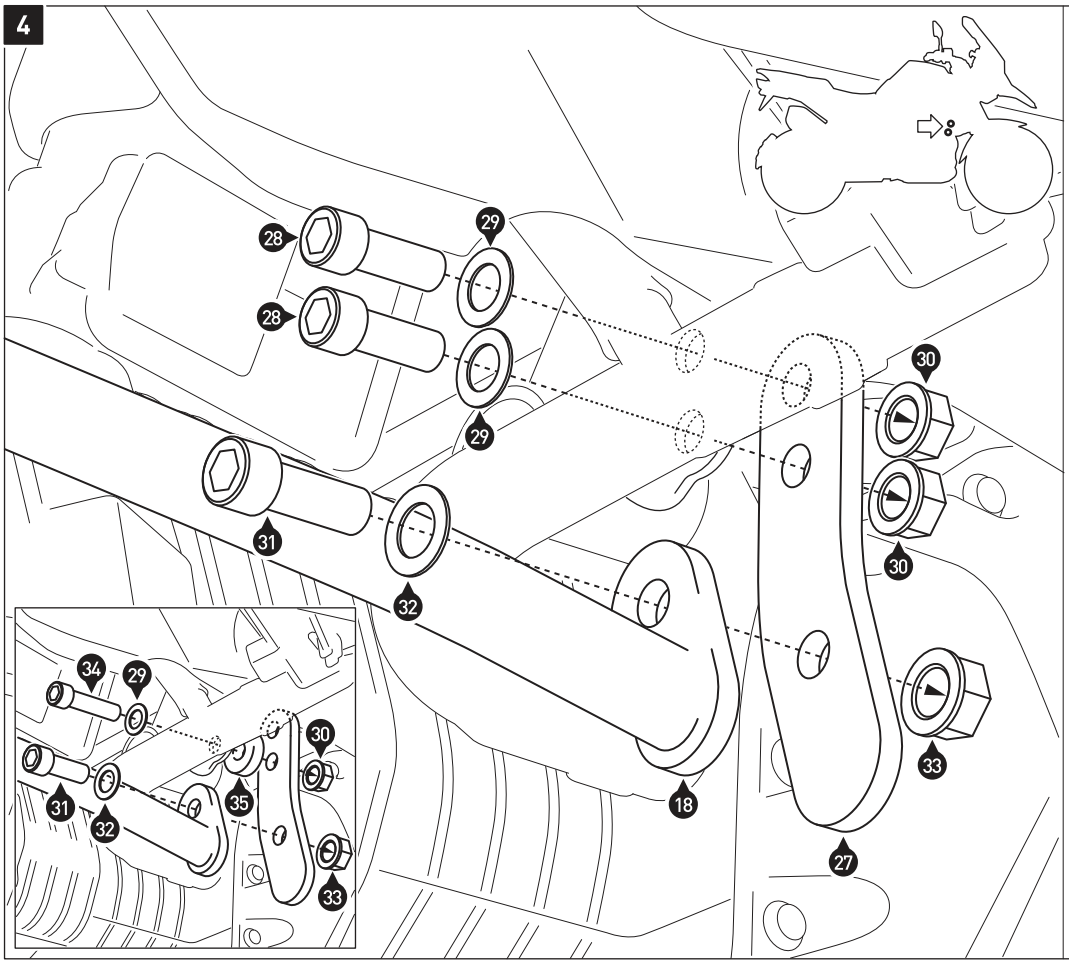
Verschrauben Sie die rechte Sturzbügelhälfte (18), wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben und Mutter noch nicht an.

Remove the original screws from the right mounting points.

NOTE: The shown original spacer is not included in models from year of construction 2017.

Attach the right crash bar (18), as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws and nut yet.

4



Verschrauben Sie das Anbaublech (27) am Fahrzeugrahmen, wie in der Zeichnung gezeigt.

Wenn die Anbauteile spannungsfrei sitzen, ziehen Sie die Mutter (19) und die Schrauben (22), (24), (28) und (31) wie in der Stückliste vorgegeben an.

ACHTUNG: Verwenden Sie bei Fahrzeugmodellen ab Baujahr 2014 die in der Detailzeichnung gezeigte Schraube (34) und Distanzbuchse (35) anstelle der Schrauben (28)!

Attach the mounting bracket (27) to the frame of the vehicle, as shown in the drawing.

After all parts are aligned without tension, fully tighten the nut (19) and the screws (22), (24), (28) and (31) as specified in the parts list.

ATTENTION: For vehicle models manufactured after 2014 use screw (34) and spacer (35) instead screws (28), as shown in the detail drawing!

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG & BAGS-CONNECTION GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

Art.-Nr. / Item No.: **SBL.07.788.10001/B** & **SBL.07.788.10001/S** Revision: **03** · Datum / Date: **03 - 2017**

Oberer Sturzbügel

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Qualitätsprodukt von SW-MOTECH entschieden haben.

Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. >> www.sw-motech.com

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden.

Beachten Sie unbedingt alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Montage relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Bitte heben Sie die Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte beachten Sie landesspezifische Vorschriften für Zulassung oder Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie aufmerksam die Anbauanleitung und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Achten Sie darauf, nur geeignetes Werkzeug zu verwenden. Lassen Sie sich bei den Montagearbeiten von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile und Verbindungen zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Falls nicht durch den Fahrzeughersteller oder SW-MOTECH anderweitig definiert, müssen Schrauben und Muttern nach DIN/ISO angezogen werden. Stellen Sie nach erfolgter Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden.

FUNKTIONSKONTROLLE: Achten Sie nach Montage auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie regelmäßig (alle 100 km) den ordnungsgemäßen Sitz aller bei Montage gelösten Teile und Verbindungen.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

ACHTUNG: Die oberen Sturzbügel sind nicht mit den BMW LED-Zusatzscheinwerfern kompatibel, da Sturzbügel und Scheinwerfer an den gleichen Anbaupunkten montiert werden.

Upper crash bar

ENGLISH - Thank you for choosing this quality product from SW-MOTECH.

Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. >> www.sw-motech.com

Installation and/or maintenance of this product requires good technical understanding. For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop. SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work.

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! Please keep the mounting instructions as reference.

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

GENERAL INFORMATION

Please observe any country-specific regulations concerning vehicle registration or operation as well as TÜV regulations where applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents together with the appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all parts are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Make sure to use only the appropriate tools. During installation have another person help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. If not otherwise defined by the vehicle manufacturer or SW-MOTECH, screws and nuts must be tightened according to DIN/ISO specifications. After installation make sure that all parts and hardware previously removed are properly replaced.

FUNCTION CHECK: After installation also make sure that no moving parts are obstructed and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. Regularly check (every 100 km) for the proper seating of all parts and connections removed during installation.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ATTENTION: Using the same mounting points, upper crash bars are not compatible with BMW's additional LED high beams

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

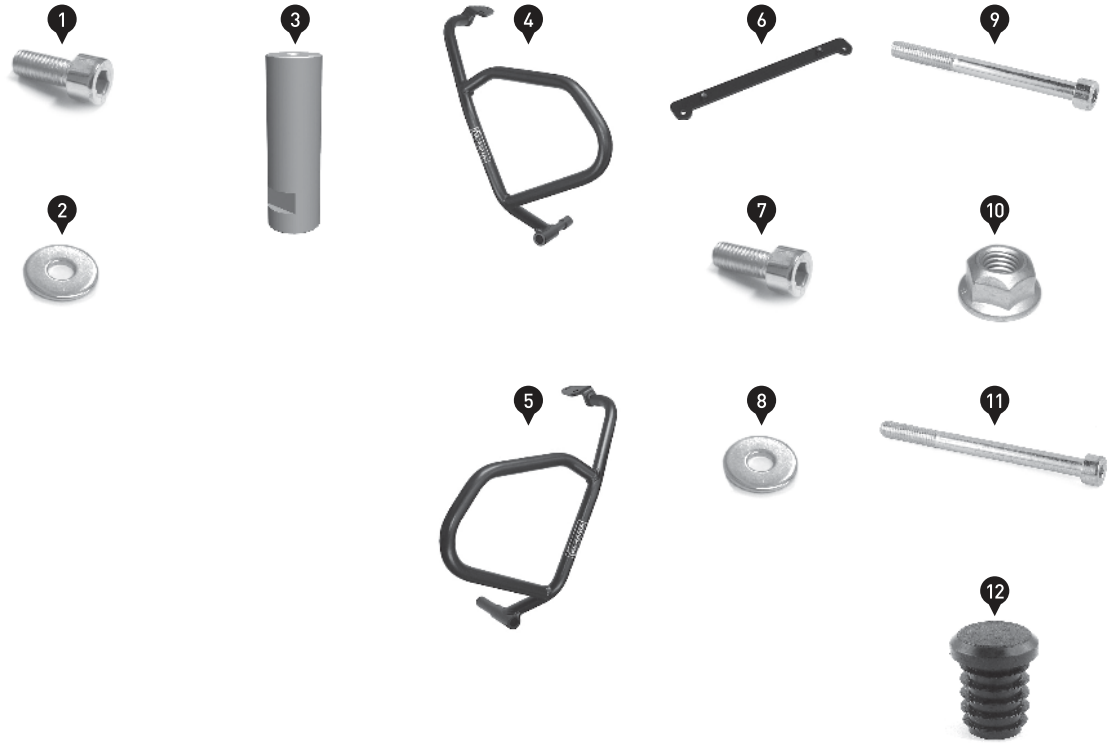
Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Stückliste / Parts List

Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Artikel	Part	Anzahl * Quantity *	N·m
(1)	M8 x 20; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	**2** / 6	16
(2)	d 8,4; DIN 9021	Unterlegscheibe	Washer	**2** / 6	
(3)	NSW.07.004.005	Gewindebuchse	Threaded Spacer	**2** / 2	
(4)	SBL.07.788.901	Oberer Sturzbügel; schwarz / silber (linke Seite)	Upper Crash Bar; black/silver (left side)	**1** / 1	
(5)	SBL.07.788.902	Oberer Sturzbügell; schwarz / silber (rechte Seite)	Upper Crash Bar; black/silver (right side)	**1** / 1	
(6)	SBL.07.788.002	Querverbinder	Crossbar	**1** / 1	
(7)	M8 x 20; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	**4** / 6	23
(8)	d 8,4; DIN 9021	Unterlegscheibe	Washer	**4** / 6	
(9)	M8 x 90; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	**2** / 2	23
(10)	M8; DIN 6927	Mutter mit Bund, selbstsichernd	Lock Nut with Flange	**2** / 2	
(11)	M8 x 100; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	**2** / 2	23
(12)	KES.RD.213.0850.02.GLZ	Kunststoffendstopfen	Plastig Plug	**2** / 2	

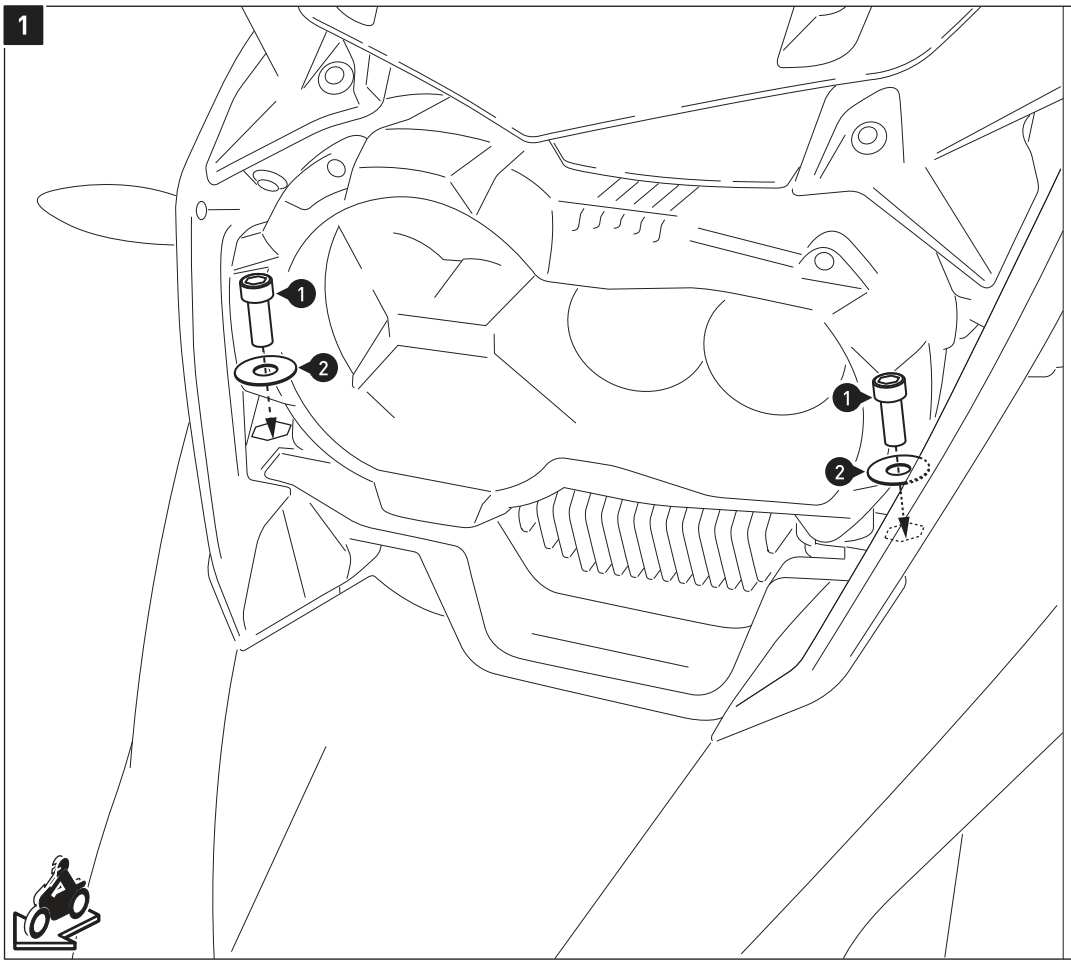
Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. · * Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / * The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.



Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

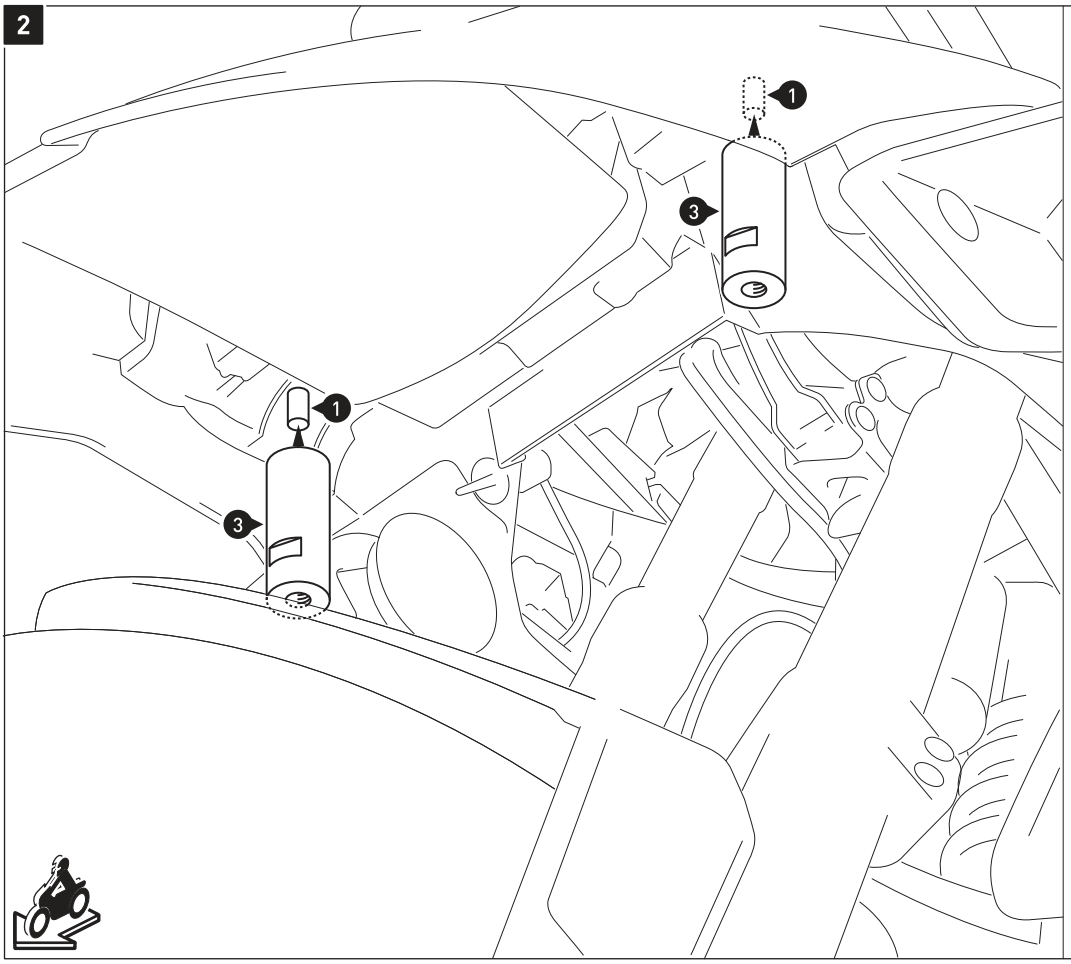
1



Setzen Sie die Schrauben (1) in die gezeigten Öffnungen des Fahrzeugs ein.

Insert the screws (1) into the shown openings of the vehicle.

2



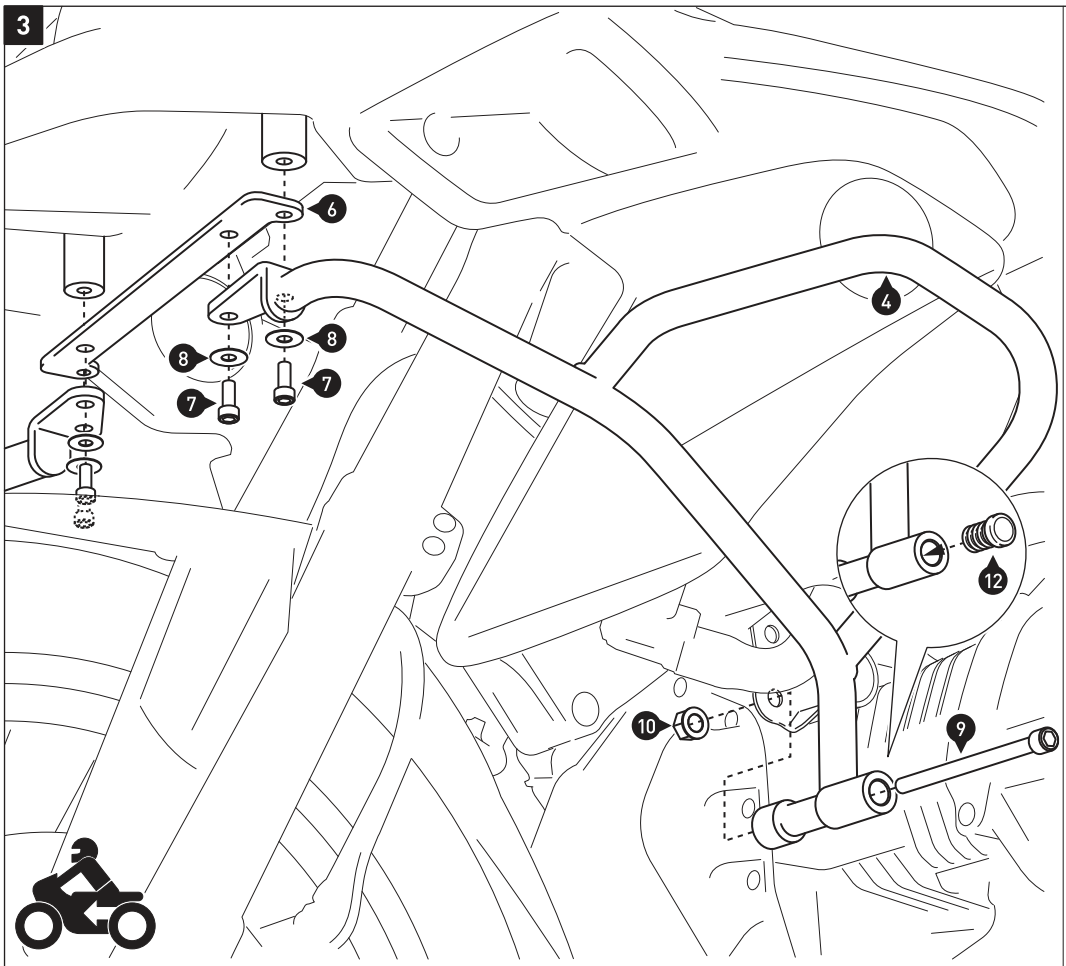
Verschrauben Sie die Gewindebuchsen (3) mit den Schrauben (1), wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Attacht the threaded spacers (3) with the screws (1), as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws yet.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

3



HINWEIS: Die Montage ist linksseitig dargestellt. Wiederholen Sie die Montage mit den entsprechenden Teilen auf der rechten Fahrzeugseite analog zur linken Fahrzeugseite.

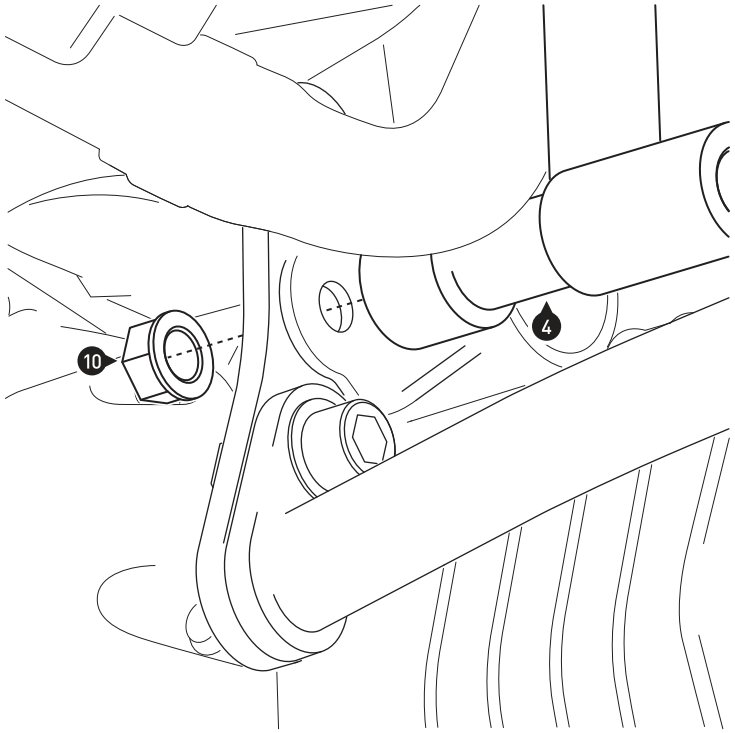
Verschrauben Sie die oberen Sturzbügel (4) und (5) am Fahrzeug, wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
ACHTUNG: Verwenden Sie bei Fahrzeugmodellen ab Baujahr 2014 die Schrauben (11) anstelle der Schrauben (9)!

Wenn die Anbauteile spannungsfrei sitzen, ziehen Sie die Schrauben wie in der Stückliste vorgegeben an.

NOTE: The installation is shown on the left side of the vehicle only. Repeat the same procedure on the right side of the vehicle with the appropriate parts.

Attach the upper crash bars (4) and (5) to the vehicle, as shown in the drawing. Attach the right crashbar (5) as same as the shown left crashbar (4).
ATTENTION: Use liquid thread locker!
ATTENTION: For vehicle models manufactured after 2014 use screws (11) instead screws (9)!

After all parts are aligned without tension, fully tighten the screws as specified in the parts list.



HINWEIS:Der Querverbinder (6) entfällt bei gleichzeitiger Verwendung des SW-MOTECH HAWK Scheinwerferhalter-Sets. Montieren Sie an dessen Stelle den Querverbinder des Scheinwerferhalter-Sets.

Bei gleichzeitiger Verwendung mit dem SW-MOTECH Sturzbügel müssen die oberen Sturzbügel wie gezeigt verschraubt werden (linksseitig dargestellt).

NOTE: The crossbar (6) is not needed with the SW-MOTECH HAWK Light Mount Set. Mount instead the crossbar of the Light Mount Set.

If the SW-MOTECH crash bar is mounted, attach the upper crash bars as shown (left side shown).

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Art.-Nr. / Item No.: **MSS.07.781.10001/B** & **MSS.07.781.10001/S** Revision: **00** · Datum / Date: **01 - 2015**

Motorschutz

Engine Guard

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premiumprodukt von SW-MOTECH entschieden haben.

Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. >> www.sw-motech.com

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden.

Beachten Sie unbedingt alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Montage relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Bitte heben Sie die Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte beachten Sie landesspezifische Vorschriften für Zulassung oder Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie aufmerksam die Anbauanleitung und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Achten Sie darauf, nur geeignetes Werkzeug zu verwenden. Lassen Sie sich bei den Montagearbeiten von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile und Verbindungen zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Falls nicht durch den Fahrzeughersteller oder SW-MOTECH anderweitig definiert, müssen Schrauben und Muttern nach DIN/ISO angezogen werden. Stellen Sie nach erfolgter Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden.

FUNKTIONSKONTROLLE: Achten Sie nach Montage auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie regelmäßig (alle 100 km) den ordnungsgemäßen Sitz aller bei Montage gelösten Teile und Verbindungen.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

ACHTUNG: Die Kurven- und Bodenfreiheit kann bei extremer Schräglage durch dieses Produkt eingeschränkt werden!

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH.

Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. >> www.sw-motech.com

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding. For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop. SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work.

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! Please keep the mounting instructions as reference.

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Installed accessories can change driving behaviour and/or stability of your vehicle.

GENERAL INFORMATION

Please observe any country-specific regulations concerning vehicle registration or operation as well as TÜV regulations where applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents together with the appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all parts are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Make sure to use only the appropriate tools. During installation have another person help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. If not otherwise defined by the vehicle manufacturer or SW-MOTECH, screws and nuts must be tightened according to DIN/ISO specifications. After installation make sure that all parts and hardware previously removed are properly replaced.

FUNCTION CHECK: After installation also make sure that no moving parts are obstructed and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. Regularly check (every 100 km) for the proper seating of all parts and connections removed during installation.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ATTENTION: While cornering at extrem lean angles, ground clearance can be reduced by using this product!

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

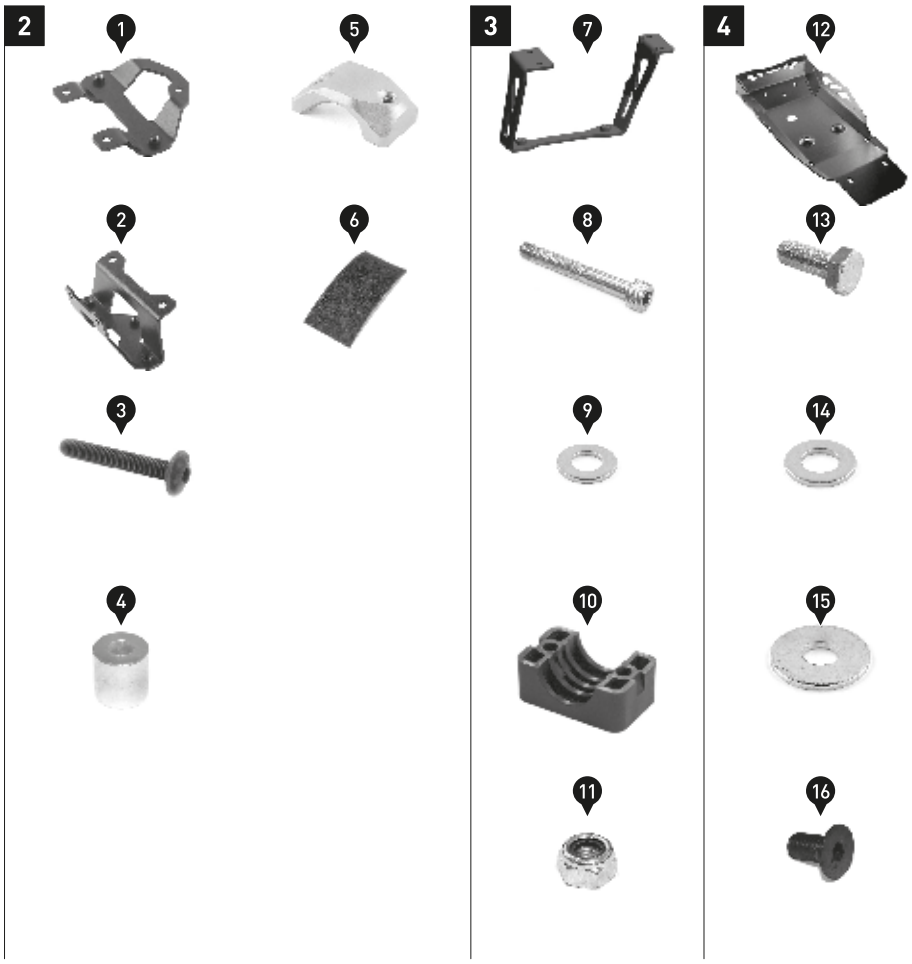
Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

STÜCKLISTE / PARTS LIST

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Artikel	Part	Anzahl * Quantity *	N·m
2	(1)	MSS.07.781.003	Anbaublech	Mounting Bracket	1 / 1	
	(2)	MSS.07.781.002	Anbaublech	Mounting Bracket	1 / 1	
	(3)	M6 x 40; ISO 7380	Linsenkopfschraube; schwarz	Lenshead Screw; black	2 / 2	8
	(4)	15 / 6,2 / 15	Distanzbuchse	Spacer	2 / 2	
	(5)	MSS.07.781.005	Obere Rahmenklemme	Upper Frame Clamp	2 / 2	
	(6)	BTG.00.088.057; 35 mm	Schonstreifen	Protective Strip	2 / 2	
3	(7)	MSS.07.781.004	Anbaublech	Mounting Bracket	1 / 1	
	(8)	M6 x 40; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	4 / 4	6
	(9)	d 6,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	4 / 4	
	(10)	KFT.00.152.029	Untere Rahmenklemme	Lower Frame Clamp	2 / 2	
	(11)	M6; DIN 985	Mutter, selbstsichernd	Lock Nut	2 / 2	
4	(12)	MSS.07.781.900	Motorschutz	Engine Guard	1 / 1	
	(13)	M8 x 20; DIN 933	Sechskantschraube	Hexagon Screw	4 / 4	18
	(14)	d 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	4 / 4	
	(15)	d 8,4; DIN 9021	Unterlegscheibe	Washer	4 / 4	
	(16)	M8 x 16; DIN 7991	Senkkopfschraube; schwarz / silber	Countersunk Screw; black / silver	3 / 3	18

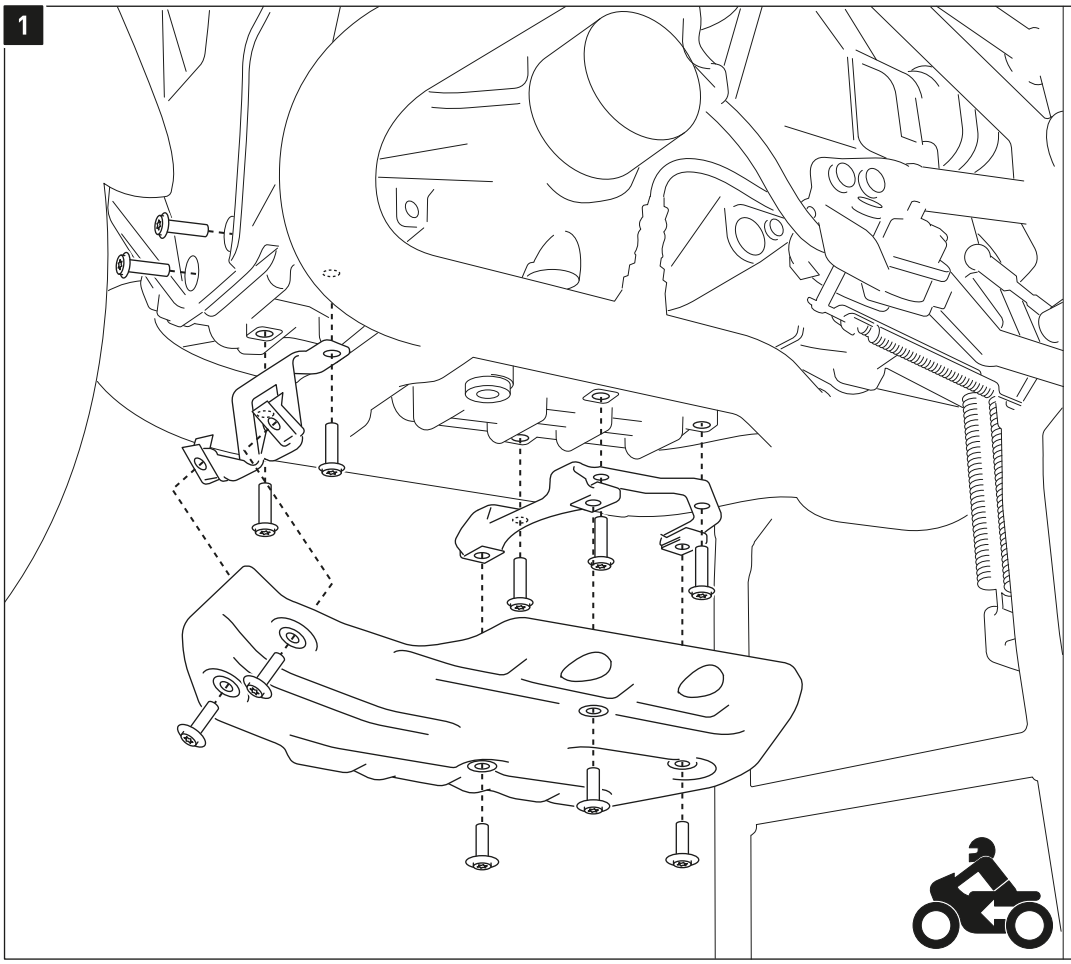
Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. · * Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / * The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.



Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

1



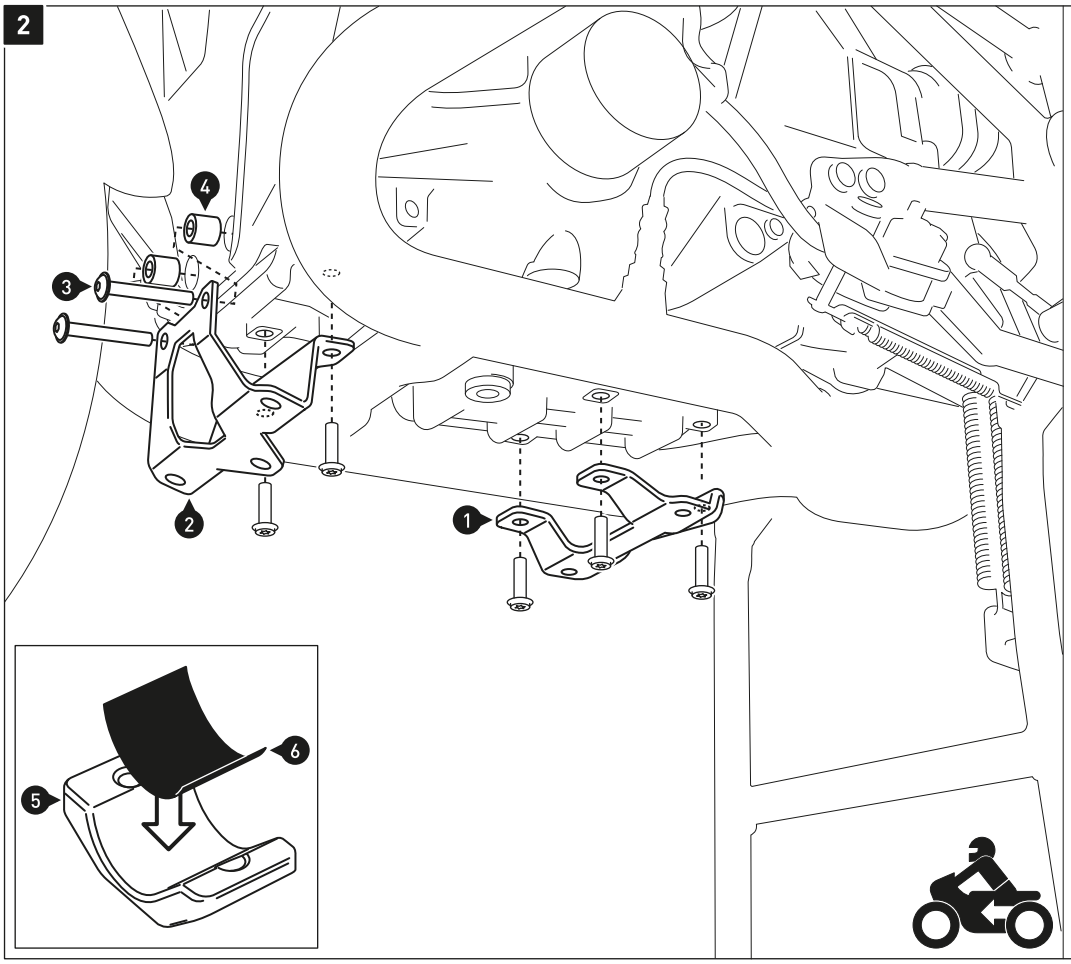
Lösen Sie die gezeigten originalen Schrauben und entfernen Sie den Unterbodenschutz und die Haltebleche vom Fahrzeug.

Entfernen Sie anschließend die beiden vorderen Schrauben vom Fahrzeug.

Remove the original skid plate and mounting brackets as shown.

Remove the two original screws in front as shown.

2



Verschrauben Sie die Anbaubleche (1) und (2) mit den originalen Halteblech-Schrauben und Schrauben (3) sowie Distanzbuchsen (4) am Fahrzeug, wie in der Zeichnung gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie zuerst die originalen Schrauben nach Herstellerangaben an.
Ziehen Sie anschließend die Schrauben (3) wie in der Stückliste vorgegeben an.

Verkleben Sie die Schonstreifen (6) auf den Innenseiten der oberen Rahmenklemmen (5), wie in der Detailzeichnung gezeigt.

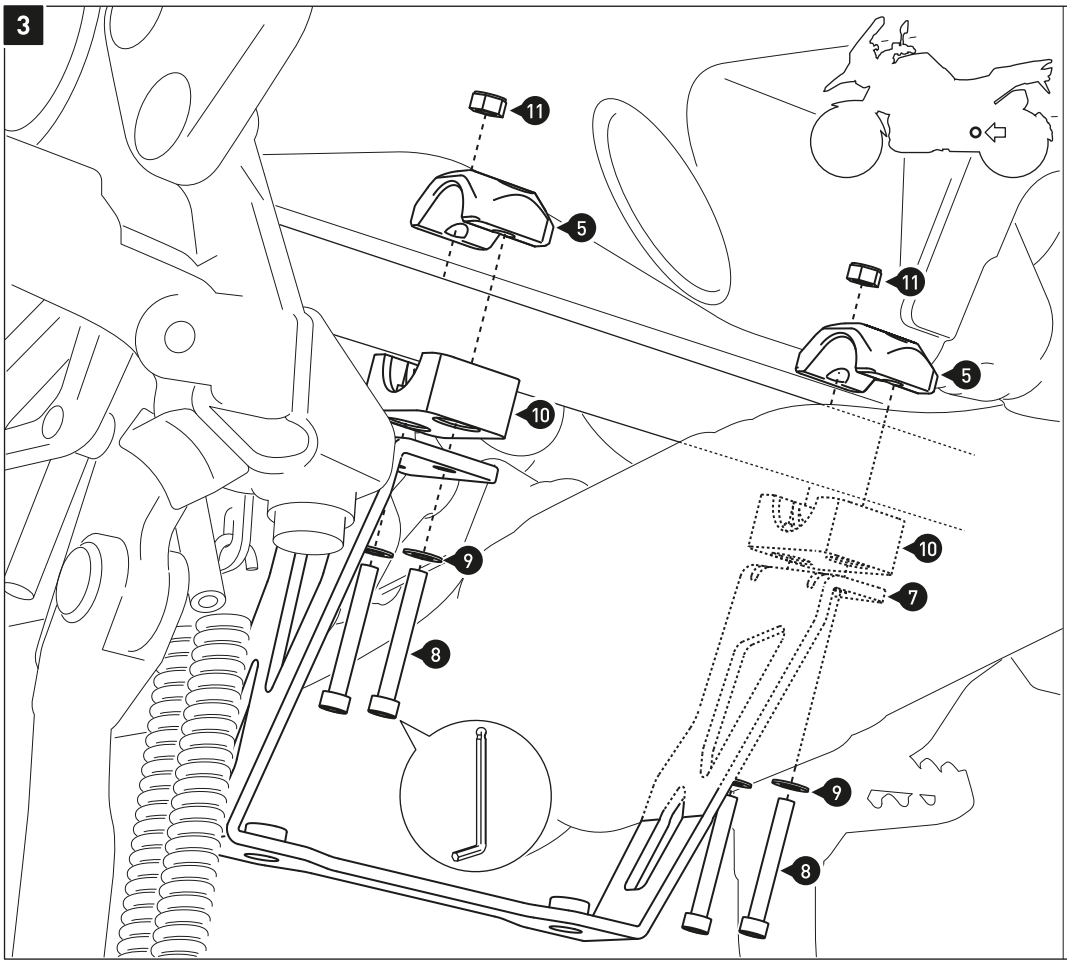
Attach the mounting brackets (1) and (2) with the original mounting-bracket-screws. At the front of the vehicle, replace the original screws with supplied screws (3) and spacers (4).
ATTENTION: Use liquid thread locker!
First tighten the original screws with the manufacturer's specified torque.
Then tighten the screws (3) as specified in the parts list.

Stick the protective strips (6) on the inner sides of the upper frame clamps (5), as shown in the detail drawing.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

3



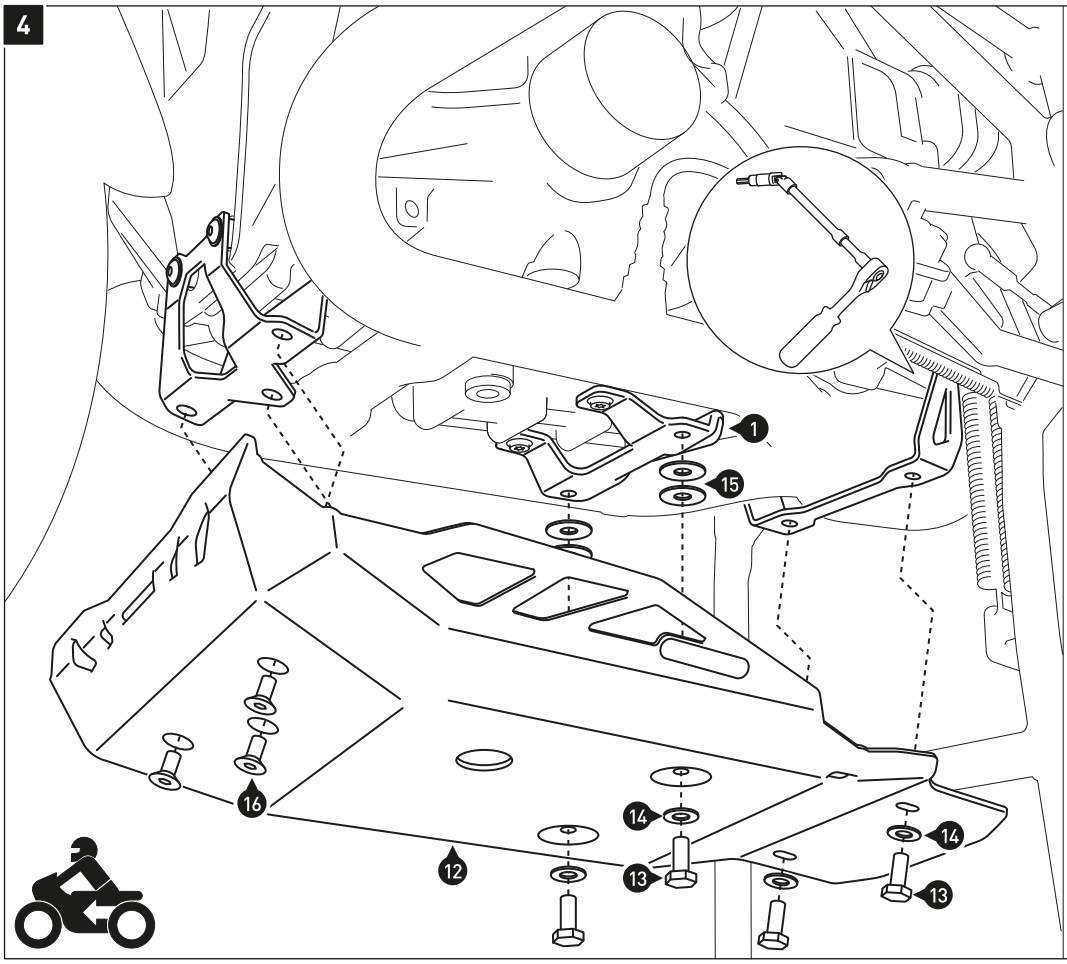
ACHTUNG: Lassen Sie sich bei diesem Schritt von einer zweiten Person helfen!
Setzen Sie die Muttern (11) mit etwas Schmierfett in die Vertiefungen der oberen Rahmenklemmen (5) ein; setzen Sie die Rahmenklemmen (5) mit den Muttern (11) auf die gezeigte Querstrebe des Fahrzeugrahmens (hinter den Fußrasten).

Stecken Sie, linksseitig beginnend, die Schrauben (8), Unterlegscheiben (9), Anbaublech (7) und die untere Rahmenklemmen (10) zusammen. Verschrauben Sie das Anbaublech (7) links locker an der gezeigten Querstrebe des Fahrzeugrahmens. Nachdem die Schrauben lose eingeschraubt sind, befestigen Sie das Anbaublech auf der rechten Fahrzeugseite analog zur linken Fahrzeugseite.
HINWEIS: Benutzen Sie einen langen Inbusschlüssel mit Kugelkopf.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung (hintere Schrauben)!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

ATTENTION: For assistance with this step an additional person is recommended!
Insert the nut (11) in the upper frame clamp (5). (A small amount of grease will help hold the nut in position during assembly.) Place the upper frame clamp (5), with the nut (11), on the frame of the bike as shown (area behind the footrests).

First on left side, insert the screws (8), washers (9), together with the mounting bracket (7) and the lower frame clamp (10). Loosely attach the mounting bracket (7) to the bike frame as shown on the left side. After the screws are loosely attached on the left side, attach the right side with the same process.
NOTE: A long Allen key with a ball end (as shown) is recommended for this step.
ATTENTION: Use liquid thread locker (rear screws)!
Do not fully tighten the screws yet.

4



Verschrauben Sie den Motorschutz (12) locker an den Anbaublechen (1), (2) und (7). **ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**
Wenn die Anbauteile spannungsfrei sitzen, ziehen Sie zuerst die vorderen Schrauben, dann die hinteren Schrauben wie in der Stückliste vorgegeben an.
HINWEIS: Nutzen Sie falls notwendig die zusätzlichen Unterlegscheiben (15) zwischen Anbaublech (1) und dem Motorschutz (12) zum Ausgleich.
Ziehen Sie anschließend die mittleren Schrauben wie in der Stückliste vorgegeben an.

Ziehen Sie abschließend die Schrauben (8) wie in der Stückliste vorgegeben an.
HINWEIS: Benutzen Sie eine kleine Umschaltknarre / Drehmoment-schlüssel mit Verlängerungen und Gelenkstück.

Loosely attach the enginge guard (12) to the mounting brackets (1), (2) and (7).
ATTENTION: Use liquid thread locker!
After all the parts are aligned without tension, fully tighten the screws at front, then the rear, as specified in the parts list.
NOTE: Only if necessary, use the extra washers (15) between mounting bracket (1) and engine guard (12) to achieve the correct spacing.
Then tighten the screws at the middle, as specified in the parts list.

Finally tighten the screws (8) as specified in the parts list.
NOTE: For this step we recommend using a small ratchet/torque wrench with a pivoting extension (similar to the drawing).

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Art.-Nr. / Item No.: **MSS.07.781.10100/B** Revision: **01** · Datum / Date: **12 - 2022**

Motorschutz-Verlängerung

Extension for engine guard

DEUTSCH · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden.
Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

⚠ Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

⚠ **GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ **WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ **VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ ***HINWEIS*:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

⚠ WARNUNG: Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

⚠ WARNUNG: Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIERN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

⚠ VORSICHT: Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

⚠ WARNUNG: Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

⚠ WARNUNG: Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern.

ENGLISH · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.
This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

SAFETY ALERT SYMBOL

⚠ This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words DANGER, WARNING and CAUTION are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

⚠ **DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

⚠ **WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

⚠ **CAUTION:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

⚠ ***NOTICE*:** Important information, but not death or injury related (property damage only)!

⚠ WARNING: The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.
For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

⚠ WARNING: Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

⚠ CAUTION: Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

⚠ WARNING: Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

FUNCTION CHECK: After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

⚠ WARNING: Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung [a] Item No. / Description [a]	Artikel	Part	Anzahl [b] Quantity [b]	N·m [c]
1	**(1)**	MSS.07.781.014	Verbindungsblech	Connecting Bracket	**1** /1	
	(2)	MSS.07.781.013L	Anbaublech; links	Mounting Bracket; left	**1** /1	
	(3)	MSS.07.781.013R	Anbaublech; rechts	Mounting Bracket; right	**1** /1	
	(4)	M5 x 10; ISO 7380	Linsenkopfschraube; schwarz	Lenshead Screw; black	**2** /2	5,5
2	**(5)**	M6 x 45; ISO 7380	Linsenkopfschraube; schwarz	Lenshead Screw; black	**2** /2	8
	(6)	Ø 12 / ø 8,4 / h 18	Distanzbuchse; Höhe 18 mm	Spacer; height 18 mm	**2** /2	
	(7)	M6 x 35; ISO 7380	Linsenkopfschraube; schwarz	Lenshead Screw; black	**2** /2	8
	(8)	Ø 12 / ø 6,4 / h 13	Distanzbuchse; Höhe 13 mm	Spacer; height 13 mm	**2** /2	

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread **Ø**	**M4**	**M5**	**M6**	**M8**	**M10**	**M12**
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 **N·m**	2,8	5,5	9,6	23	46	79

10.9	Regelgewinde / Coarse Thread **Ø**	**M4**	**M5**	**M6**	**M8**	**M10**	**M12**
	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9 **N·m**	4,1	8,1	14	34	67	115

Anmerkungen: [a] Alle Maßangaben in Millimeter. [b] Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. [c] **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: [a] All measurements in millimeters. [b] The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. [c] **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.

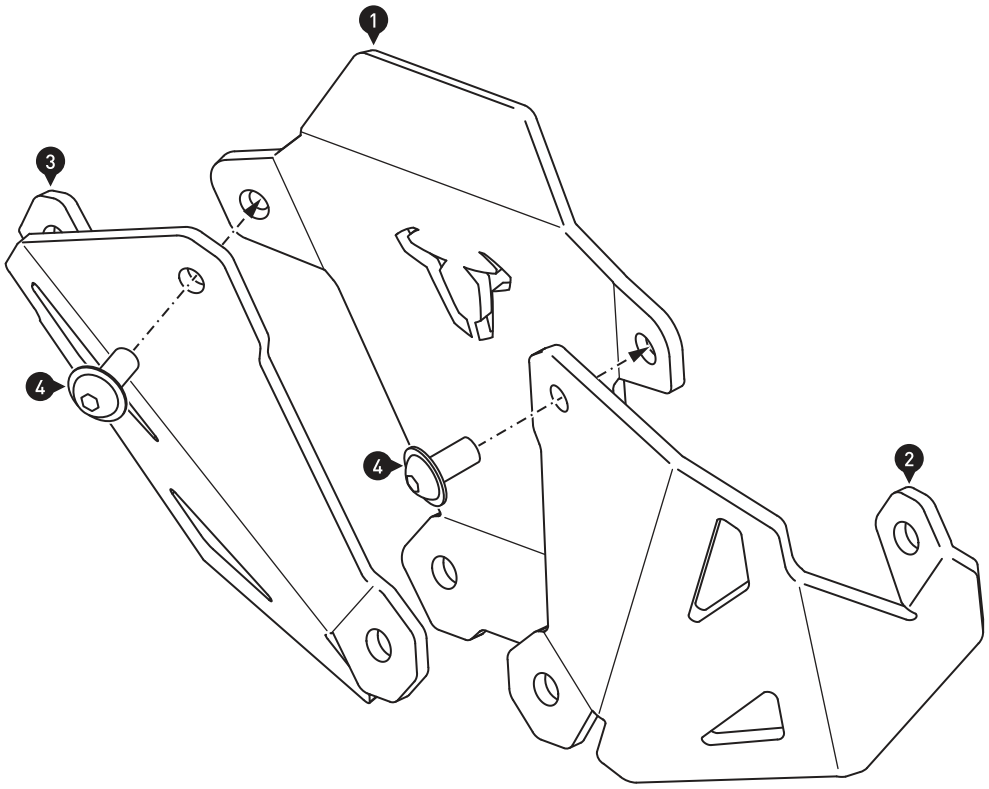
1

2

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

1



⚠ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Verschrauben Sie die Anbaubleche (2) und (3) mit dem Verbindungsblech (1).
⚠ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

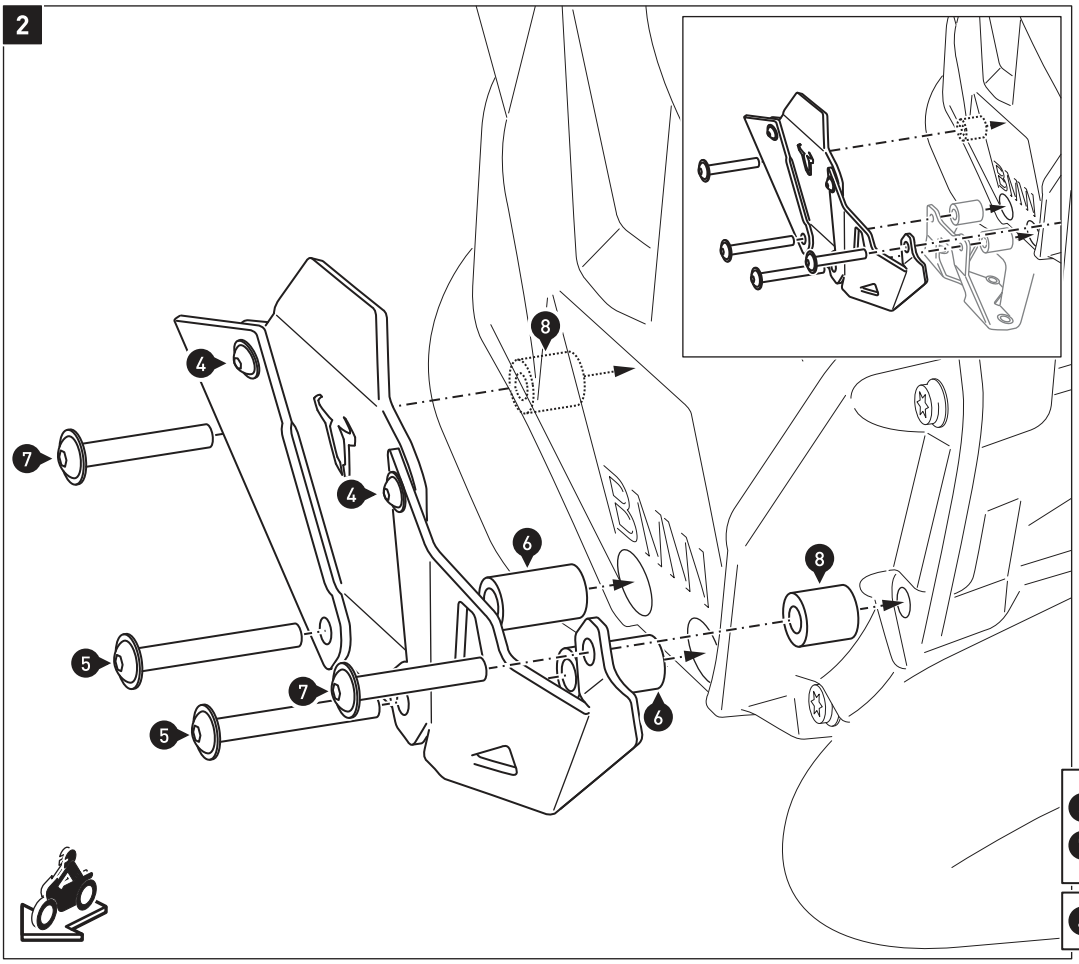
⚠ WARNING: Always wear eye and hand protection!

⚠ WARNING: Always use appropriate tools!

Attach the mounting brackets (2) and (3) with the connecting bracket (1).
⚠ WARNING: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws yet.

4	Medium

2



⚠ ***HINWEIS:*** *Die Distanzbuchsen (6) entfallen bei gleichzeitiger Verwendung mit dem SW-MOTECH Motorschutz MSS.07.781.1000*/*. Montieren Sie an deren Stelle das vordere Anbaublech und die Distanzbuchsen des Motorschutzes, wie in der Detailzeichnung gezeigt.*

Entfernen Sie die original Schrauben von den Anbaupunkten.

Verschrauben Sie die Motorschutzverbreiterung am Fahrzeug.
⚠ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben wie vorgegeben an.

⚠ ***NOTICE:*** *The spacers (6) are not required with the SW-MOTECH engine guard MSS.07.781.1000*/*. Mount instead the front mounting plate and the spacers of the engine guard, as shown in the detail drawing.*

Remove the original screws from the mounting points.

Attach the engine guard extension to the vehicle.
⚠ WARNING: Use liquid thread locker!
Tighten the screws as specified.

5 7	8 N·m Medium
4	5,5 N·m

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

⚠ WARNUNG: Die Bodenfreiheit kann durch dieses Produkt eingeschränkt werden! Besondere Vorsicht ist bei Kurvenfahrten mit extremen Neigungswinkeln und /oder Fahrten auf unebenem Untergrund (zum Beispiel Bordsteine und Bodenwellen) geboten!

⚠ WARNUNG: Motorradauspuffrohre haben oft große geometrische Toleranzen. Stellen Sie sicher, dass in den betroffenen Bereichen ausreichend Abstand zwischen allen Teilen besteht!

⚠ ***HINWEIS:*** *Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung / Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.*

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

⚠ WARNING: Ground clearance can be reduced by this product! Special care should be taken when cornering at extreme lean angles and / or riding on uneven surfaces (for example curbs and bumps)!

⚠ WARNING: All motorcycle exhaust pipes have large geometric tolerances. Make sure to double-check all part clearances in the affected areas!

⚠ ***NOTICE:*** *Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.*

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Art.-Nr. / Item No.: **HPR.00.220.81201/B** | Revision: **00** · Datum / Date: **10 - 2013**

Handprotektoren Montage-Kit

Handguard Mounting Kit

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!
Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!
Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

ALLGEMEINE HINWEISE

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.
Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

GENERAL INFORMATION

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/ operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.
Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!

FUNCTION CHECK: After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

Stellen Sie nachder Montage sicher, dass alle Schalter- und Kontrolleinheiten, besonders der Gasgriff, Bremshebel, Notausschalter und die Kupplung einwandfrei funktionieren und leicht zu bedienen sind. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung mit den OEM-Vorgaben. Fahren Sie nicht mit Ihrem Fahrzeug, wenn die Schalter- und Kontrolleinheiten nicht korrekt funktionieren oder zu bedienen sind. Es kann notwendig sein, die Brems- und Kupplungseinheit einige Millimeter zum Lenkerende zu versetzen, um eine optimale Montage zu gewährleisten.

Stellen Sie des Weiteren sicher, dass der Lenker in beide Richtungen voll eingeschlagen werden kann. Sollte Teile des Produkts Kontakt mit dem Tank bei vollem Lenkeinschlag haben, ist es notwendig, den Lenker leicht nach vorne zu drehen, um ausreichenden Abstand zu erhalten.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

After the installation check all operations of all handlebar controls, specifically the throttle, front brake, kill switch and clutch, to ensure they are operating correctly and are in accordance with the OEM specifications. Do not ride the vehicle if any controls are not operating correctly. It may be necessary to move the brake and clutch controls toward the handlebar end by a few millimeters to achieve a correct fit.

Make sure the handlebar can fully turn in either direction. If parts of the product makes contact with the tank at full steering lock, it may be necessary to rotate the handlebar up (forward) slightly to allow adequate clearance.

Powered by RIDEWORX Barkbusters

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH®

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

Stückliste / Parts List

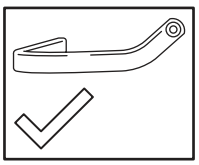
Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Artikel	Part	Anzahl * Quantity *	N·m
(1)	BAR-BV035-L	Bügel (linke Seite)	Backbone (left side)	**1** / 1	
(2)	BAR-BV035-R	Bügel (rechte Seite)	Backbone (right side)	**1** / 1	
(3)	M10 x 60; ISO 7380	Linsenkopfschraube	Lenshead Screw	**2** / 2	21
(4)	20 / 10 / 10	Distanzbuchse	Spacer	**2** / 2	
(5)	CFS-ADV-L	Lenkerklemmrahmen mit Sattel (linke Seite)	Clamp Frame with Saddle (left side)	**1** / 1	
(6)	CFS-ADV-R	Lenkerklemmrahmen mit Sattel (rechte Seite)	Clamp Frame with Saddle (right side)	**1** / 1	
(7)	M8 x 20; DIN 7991	Senkkopfschraube	Countersunk Screw	**2** / 2	20
(8)	M6 x 20; ISO 7380	Linsenkopfschraube	Lenshead Screw	**2** / 2	10
(9)	M6 x 30; ISO 7380	Linsenkopfschraube	Lenshead Screw	**2** / 2	10

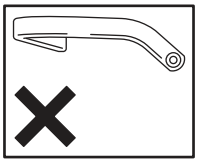
Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. · * Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / * The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.

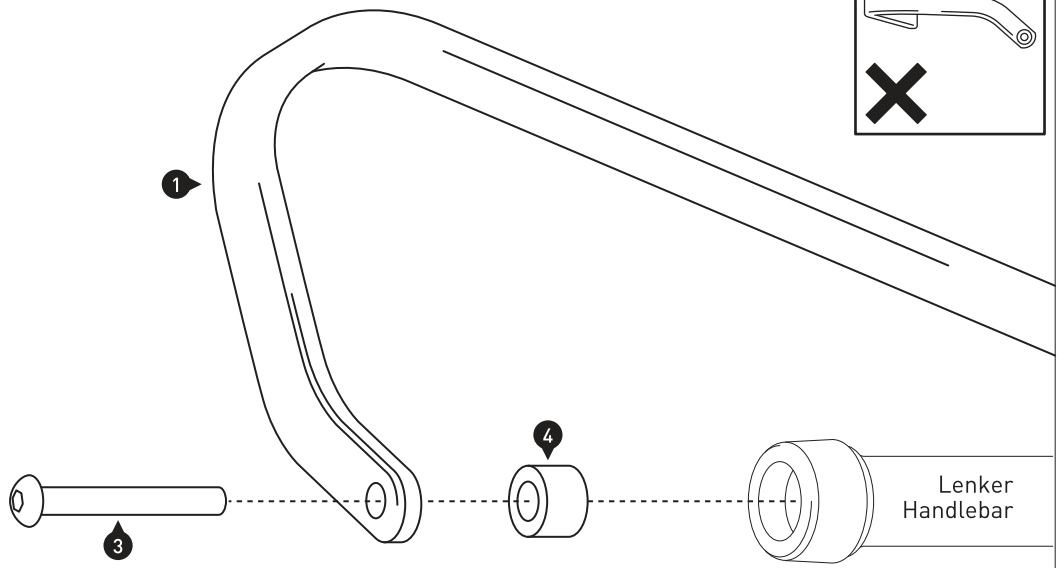
Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

A

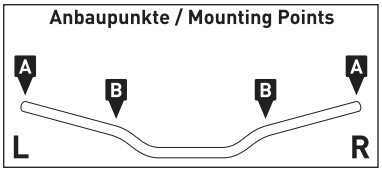






Linke Seite gezeigt!
Left side shown!

Fahrtrichtung.
Driving Direction.



HINWEIS: Die Montage an den Anbaupunkten A ist linksseitig dargestellt. Wiederholen Sie die Montage mit den entsprechenden Teilen auf der rechten Lenkerseite analog zur linken Lenkerseite.

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass die Enden des Lenkers frei liegen. Falls die original Handprotektoren montiert sind, entfernen Sie diese mit den Bundbuchsen.

Montieren Sie die Bügel (1) & (2) mit den original Lenkerendgewichten an den Lenkerenden.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

NOTE: Installation on mounting points A is shown for the left side. Repeat for right side with applicable parts.

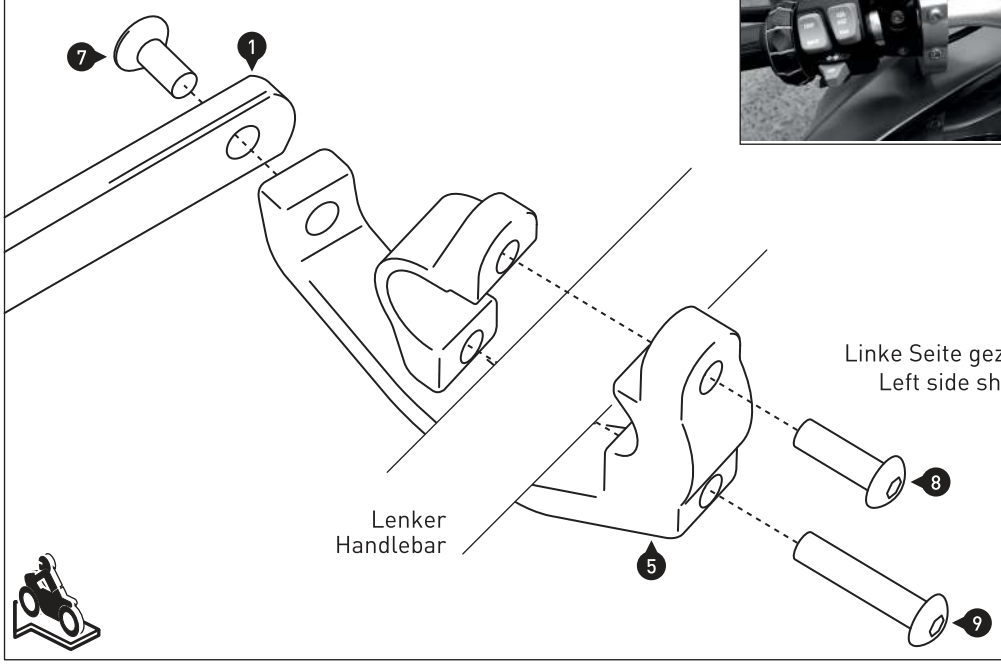
Preparation: Make sure the handlebar ends are free. Remove the original handguards and flanged spacers if mounted.

Attach the backbones (1) & (2) with the original handlebar end weights to the handlebar ends.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Do not fully tighten the screws yet.

B

HINWEIS: Die Bilder zeigen die korrekte Position der Lenkerklemmrahmen in Abstimmung mit den Kontrolleinheiten.

NOTE: The pictures show the correct position for the clamp frames relative to the handlebar controls.



Linke Seite gezeigt!
Left side shown!

HINWEIS: Die Montage an den Anbaupunkten B ist linksseitig dargestellt. Wiederholen Sie die Montage mit den entsprechenden Teilen auf der rechten Lenkerseite analog zur linken Lenkerseite.

Verschrauben Sie die Lenkerklemmrahmen (5) und (6) lose am Lenker.

Befestigen Sie die innenliegenden Enden der Bügel an den Lenkerklemmrahmen. Positionieren Sie nun die Bügel Ihrer Fahrergonomie entsprechend und ziehen Sie alle Schrauben in der folgenden Reihenfolge an: (3), (7), (9) & (8).
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben wie in der Stückliste vorgegeben an.

NOTE: Installation on mounting points B is shown for the left side. Repeat for right side with applicable parts.

Loosely assemble the clamp frames (5) and (6) to the handlebar.

Attach the inner ends of the backbones to the clamp frames. Position the backbone in preferred position and tighten all screws in the following order: (3), (7), (9) & (8).
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Tighten the screws as specified in the parts list.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions expected. Technical and design-modifications are subjects to change.

HPR.00.220.20000/B
Revision: 00

KOBRA Handprotektor-Schalen / KOBRA Handguard Shells

Die Artikelzuweisungen von diesem Produkt finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

ACHTUNG: Stellen Sie nach Montage der Handprotektoren sicher, dass alle Schalter-und Kontrolleinheiten, besonders der Gasgriff, Bremshebel, Notausschalter und die Kupplung, einwandfrei funktionieren und leicht zu bedienen sind. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung mit den OEM-Vorgaben. Fahren Sie nicht mit Ihrem Fahrzeug, wenn die Schalter- und Kontrolleinheiten nicht korrekt funktionieren oder zu bedienen sind. Stellen Sie des Weiteren sicher, dass der Lenker in beide Richtungen voll eingeschlagen werden kann. Überprüfen Sie regelmäßig (50 km) den festen Sitz aller Komponenten und Schrauben.

Technische Änderungen vorbehalten.
Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

ATTENTION: After the installation check all operations of all handlebar controls, specifically the throttle, front brake, kill switch and clutch, to ensure they are operating correctly and are in accordance with the OEM specifications. Do not ride the motorcycle if any controls are not operating correctly. Make sure the handlebar can fully turn in either direction. Check periodically (50 km) that all bolts are tight.

Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

1 Handprotektoren-Schale, LINKS
Handguard Shell, LEFT

HPR.00.220.001/L

Anzahl/Pcs. 1

2 Handprotektoren-Schale, RECHTS
Handguard Shell, RIGHT

HPR.00.220.001/R

Anzahl/Pcs. 1

3 Befestigungsbügel
Saddle

HPR.00.220.005

Anzahl/Pcs. 2 (L/R)

4 Befestigungsbügel
Saddle

HPR.00.220.006

Anzahl/Pcs. 2 (L/R)

5 Gewindefurchende Schraube
Self-Tapping Screw

M3,5 x 14 DIN 7981

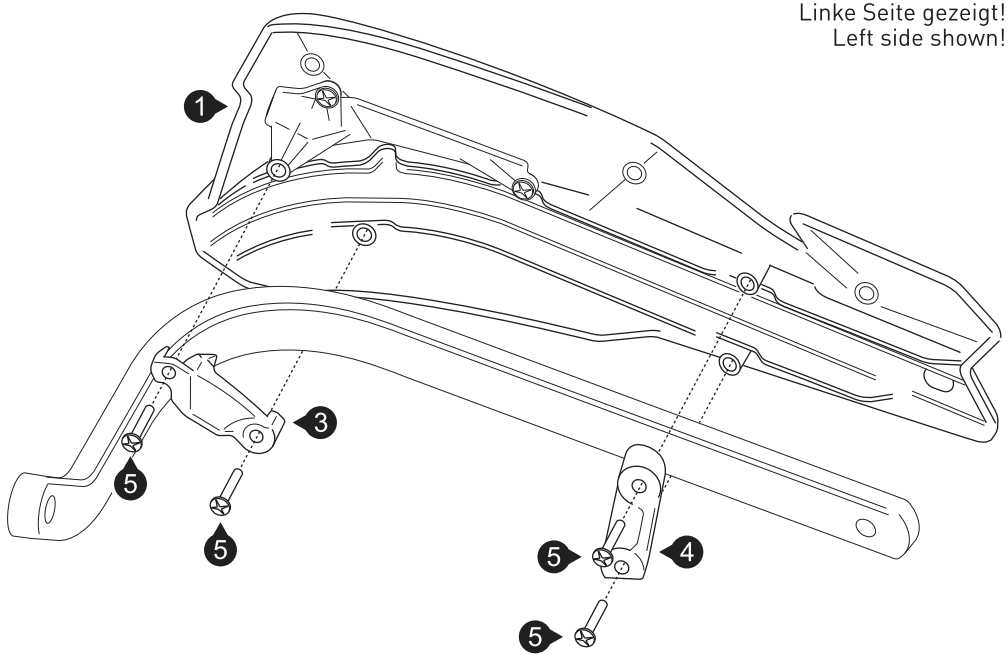
Anzahl/Pcs. 8

Montage / Mounting

HINWEIS: Die Montage ist linksseitig dargestellt. Wiederholen Sie die Montage mit den entsprechenden Teilen am rechten Bügel analog zum linken Bügel.
Verschrauben Sie die Handprotektoren-Schalen (1) & (2) an den Bügeln (vor deren Montage am Fahrzeug), wie in der Zeichnung dargestellt.
ACHTUNG: Ziehen Sie die Schrauben vorsichtig handfest an (max. 2 Nm). Achten Sie unbedingt darauf, die Gewinde nicht zu überdrehen!

NOTE: Installation is shown for the left side. Repeat for right side with applicable parts.
Attach the handguard shells (1) & (2) to the backbones (befor mounting the backbones to the vehicle), as shown in the drawing.
ATTENTION: Tighten the screws carefully by hand (max. 2 Nm). Do not overtighten the screws!

Linke Seite gezeigt!
Left side shown!



Art.-Nr. / Item No.: **STP.07.176.10204/B** Revision: **00** · Datum / Date: **12 - 2020**

Sturzpad-Kit für Vorderachse

Slider set for front axle

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!
Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelfester, flüssiger Schraubensicherung.
Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!
Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

GENERAL INFORMATION

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/ operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.
Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!

FUNCTION CHECK: After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

STÜCKLISTE / PARTS LIST

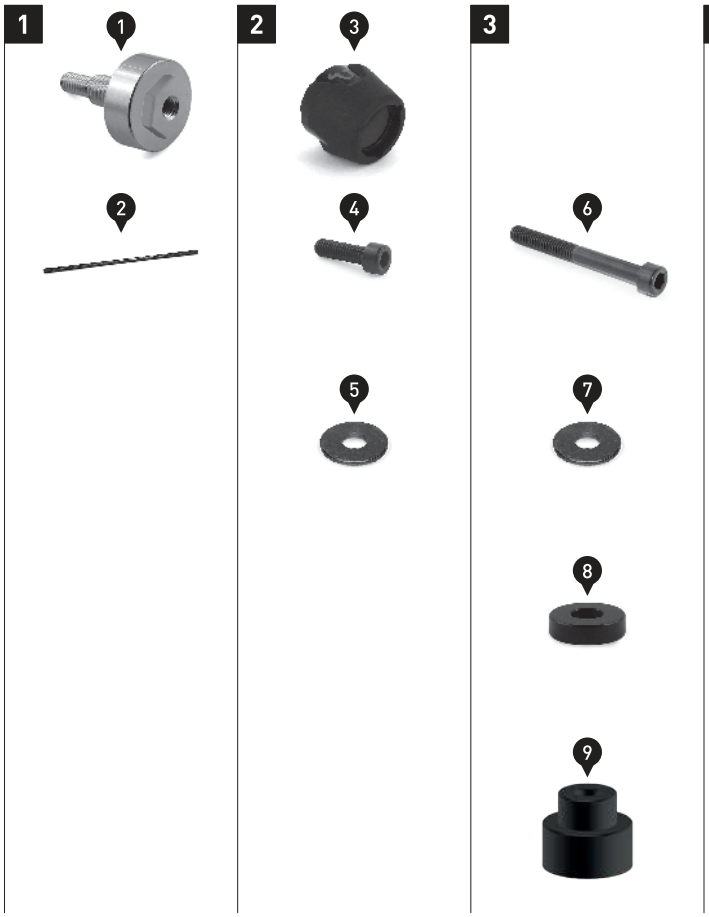
Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung [a] Item No. / Description [a]	Artikel	Part	Anzahl [b] Quantity [b]	N·m [c]
1	(1)	STP.00.176.055	Achsschraube	Axle Bolt	1 /1	23
	(2)	STP.00.176.070	Achse; mit Innengewinde	Axle; with inner threads	1 /1	
2	(3)	STP.00.176.004	Sturzpad	Slider	2 /2	
	(4)	M6 x 20; DIN 912	Innensechskantschraube; schwarz	Hexagon Socket Screw; black	1 /1	8
	(5)	ø 6,4; DIN 9021	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	1 /2	
3	(6)	M6 x 55; DIN 912	Innensechskantschraube; schwarz	Hexagon Socket Screw; black	1 /1	8
	(7)	ø 6,4; DIN 9021	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	1 /2	
	(8)	Ø 19 / ø 8,5 / h 4,4	Auflagebuchse; schwarz	Support Spacer; black	1 /1	
	(9)	STP.00.176.049	Buchse, gestuft; rechts; Höhe 29 mm	Spacer, stepped; right; height 29 mm	1 /1	
4	(10)	STP.00.176.005 / ...006	Abdeckkappe mit Feder	Cover Cap with Spring	2 /2	

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 N·m	2,8	5,5	9,6	23	46	79

10.9	Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9 N·m	4,1	8,1	14	34	67	115

Anmerkungen: [a] Alle Maßangaben in Millimeter. [b] Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. [c] **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

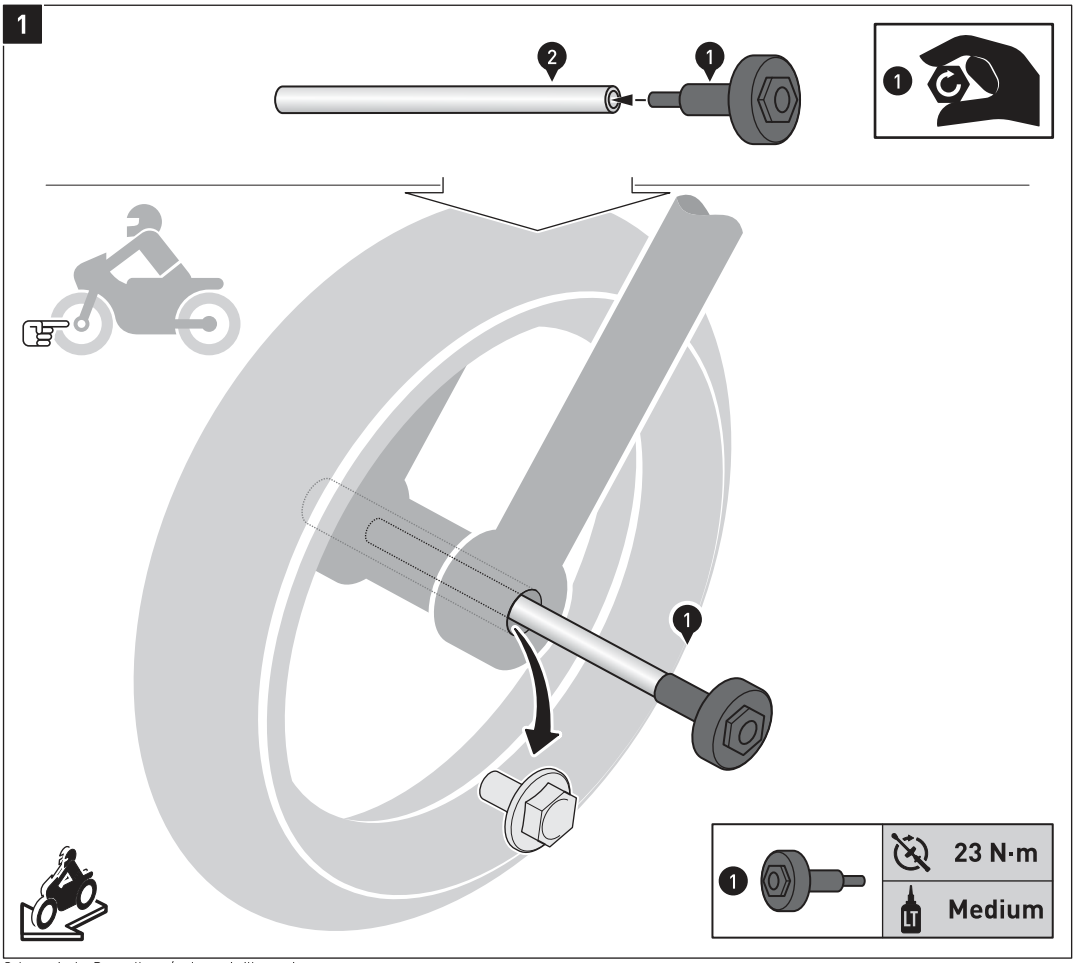
Note: [a] All measurements in millimeters. [b] The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. [c] **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

1

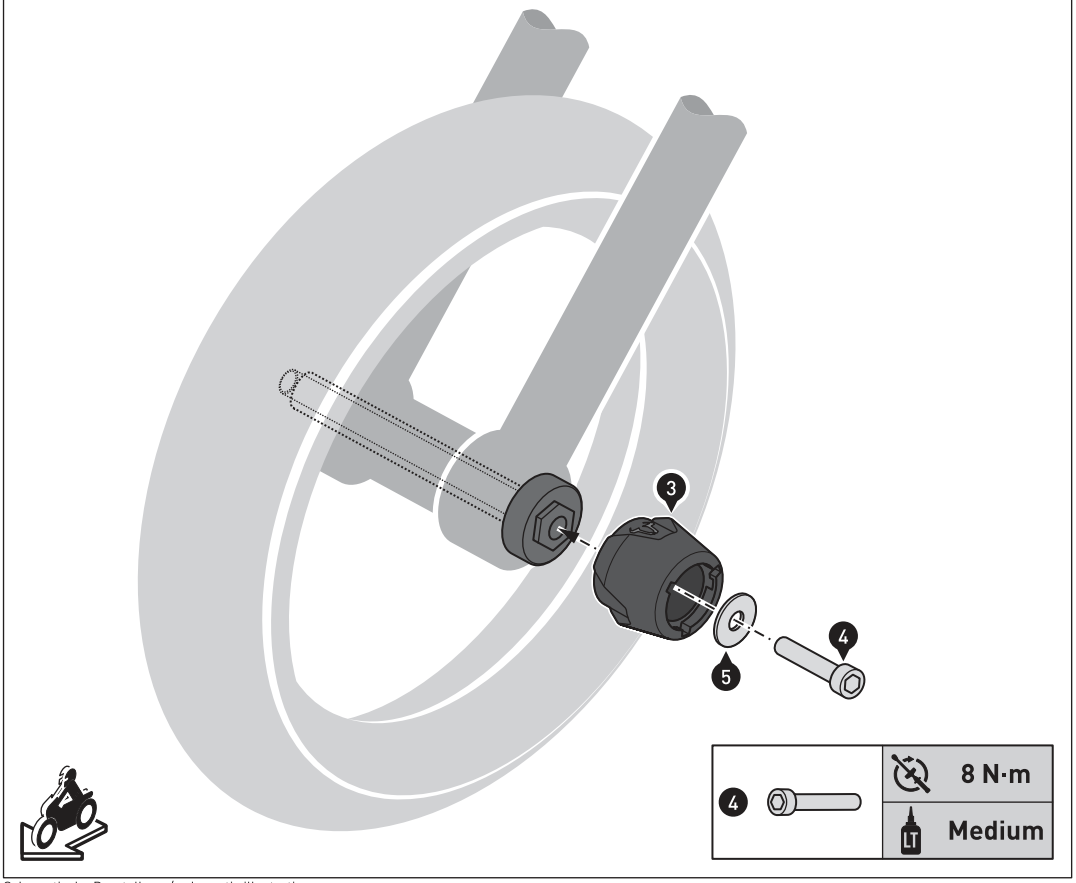


Schematische Darstellung / schematic illustration.

Montieren Sie die Achsschraube (1) an der Achse (2), wie gezeigt.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Achsschraube (1) **von Hand** an.
Entfernen Sie die original Achsschraube und führen Sie die Achse (1) durch die vordere Achsaufnahme Ihres Fahrzeugs.
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Achsschraube (1) wie vorgegeben an.
ACHTUNG: Im Fall der Demontage entfernen Sie ERST das Sturzpad auf der rechten Fahrzeugseite, DANN auf der linken Seite! Demontieren Sie ABSCHLIEßEND die Achsschraube (1), da sonst das Gewinde der Achsschraube beschädigt werden kann!

Mount the axle bolt (1) to the axle (2), as shown.
ATTENTION: Use liquid thread locker! Tighten the axle bolt (1) by hand.
Remove the original axle bolt and insert the axle (2) though the **front** axis mount of your vehicle.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Tighten the axle bolt (1) as specified.
ATTENTION: In the case of dissasembly FIRST diassemble the slider on the right side of the vehicle, THEN on the left side! FINALLY disassemble the axle bolt (1), otherwise the thread of the axle bolt can be damaged!

2



Schematische Darstellung / schematic illustration.

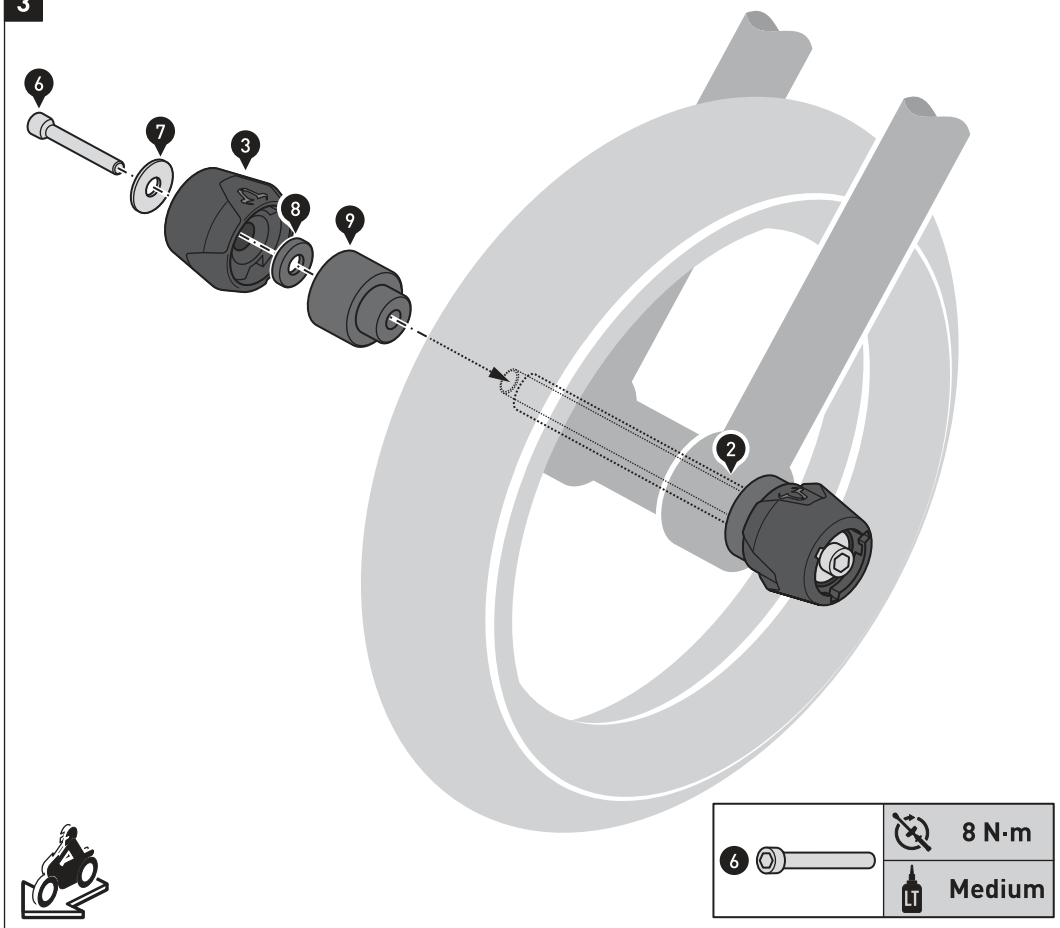
Montieren Sie das Sturzpad (3) mit den gezeigten Teilen auf der **linken Seite** an der Achsschraube (1).
ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schraube wie vorgegeben an.

Mount the slider (3) with the shown parts on the **left side** to the axle bolt (1).
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Tighten the screw as specified.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

3

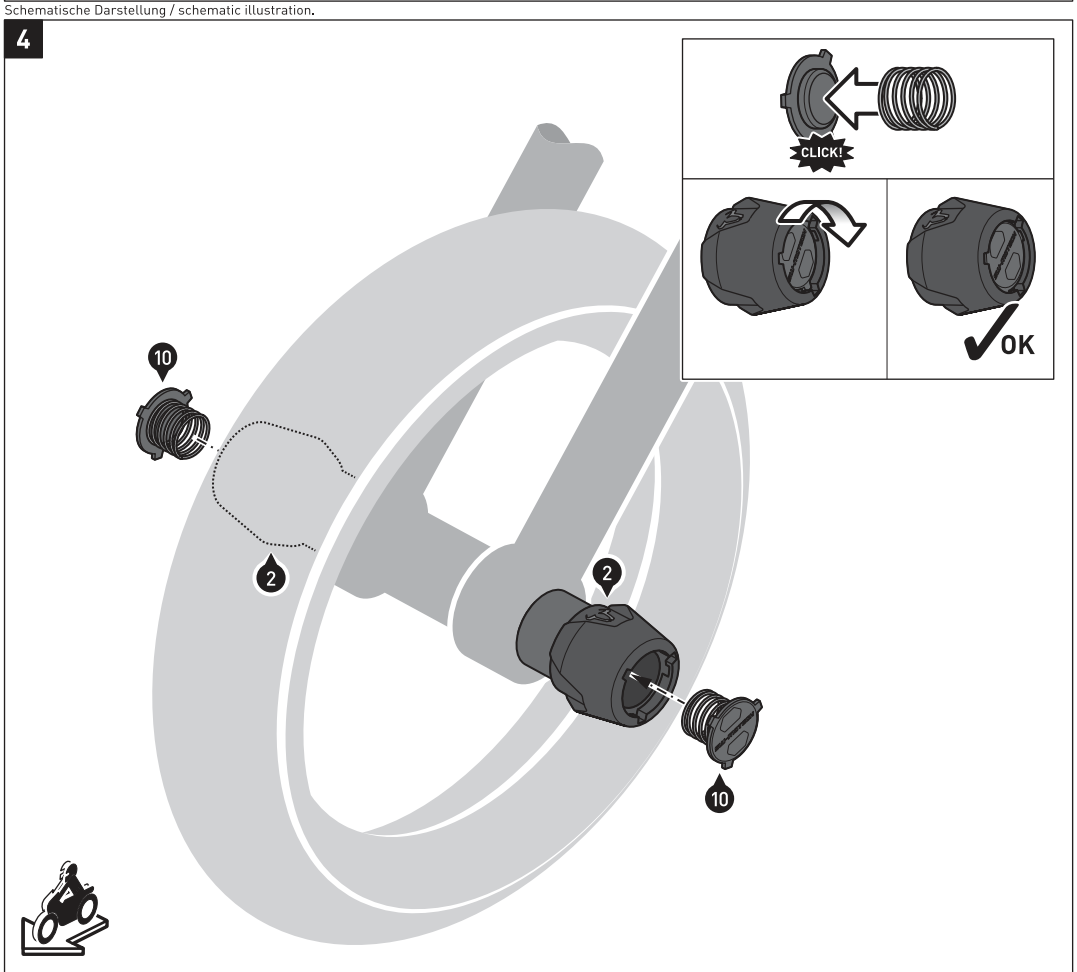


Schematische Darstellung / schematic illustration.

Verschrauben Sie das Stuzpad (3) auf der rechten Seite mit der Achse (2), wie in der Zeichnung gezeigt.
Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schraube (6) wie vorgegeben an.

Mount the slider (3) on the right side to the axis (2), as shown in the drawing.
ATTENTION: Use liquid thread locker!
Tighten the screw (6) as specified.

4



Schematische Darstellung / schematic illustration.

Setzen Sie **beidseitig** die Abdeckkappen (10) in die Öffnungen der montierten Sturzpads (3) ein und drehen Sie diese bis in die Endposition.
ACHTUNG: Achten Sie auf den festen Sitz der Abdeckkappen (10).

Insert the cover caps (10) on **both sides** into the openings of the mounted sliders (3) and turn them to their end position.
ATTENTION: Make sure that the cover caps (10) fit firmly.

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Art.-Nr. / Item No.: **STP.07.176.10001/B** | Revision: **01** · Datum / Date: **03 - 2022**

Sturzpad-Kit für Hinterachse

Slider set for rear axle

DEUTSCH · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden.
Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

⚠ Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

⚠ **GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ **WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ **VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ ***HINWEIS*:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

⚠ WARNUNG: Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

⚠ WARNUNG: Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIERN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

⚠ VORSICHT: Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeuge und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

⚠ WARNUNG: Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

⚠ WARNUNG: Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern.

ENGLISH · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.
This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

SAFETY ALERT SYMBOL

⚠ This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words DANGER, WARNING and CAUTION are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

⚠ **DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

⚠ **WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

⚠ **CAUTION:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

⚠ ***NOTICE*:** Important information, but not death or injury related (property damage only)!

⚠ WARNING: The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.
For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

⚠ WARNING: Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

⚠ CAUTION: Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

⚠ WARNING: Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

FUNCTION CHECK: After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

⚠ WARNING: Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:	Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

SW-MOTECH®

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung [a] Item No. / Description [a]	Artikel	Part	Anzahl [b] Quantity [b]	N·m [c]
2	**(1)**	STP.00.176.004	Sturzpad	Slider	**1** /1	
	(2)	M8 x 55; DIN 912	Innensechskantschraube; schwarz	Hexagon Socket Screw; black	**1** /1	9
	(3)	ø 8,4; DIN 9021	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	**1** /1	
	(4)	Ø 19 / ø 8,5 / h 4,4	Auflagebuchse; schwarz	Support Spacer; black	**1** /1	
	(5)	ø 15; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	**1** /1	
	(6)	STP.00.176.048	Klemmbuchse mit Bund	Flanged Clamp Spacer	**1** /1	
	(7)	CPA.00.424.16	Klemmbuchse mit Gewinde	Threaded Clamp Spacer	**1** /1	
3	**(8)**	STP.00.176.005 / ...006	Abdeckkappe mit Feder	Cover Cap with Spring	**1** /1	

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread **Ø**	**M4**	**M5**	**M6**	**M8**	**M10**	**M12**
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8 **N·m**	2,8	5,5	9,6	23	46	79

10.9	Regelgewinde / Coarse Thread **Ø**	**M4**	**M5**	**M6**	**M8**	**M10**	**M12**
	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9 **N·m**	4,1	8,1	14	34	67	115

Anmerkungen: [a] Alle Maßangaben in Millimeter. [b] Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. [c] **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: [a] All measurements in millimeters. [b] The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. [c] **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.

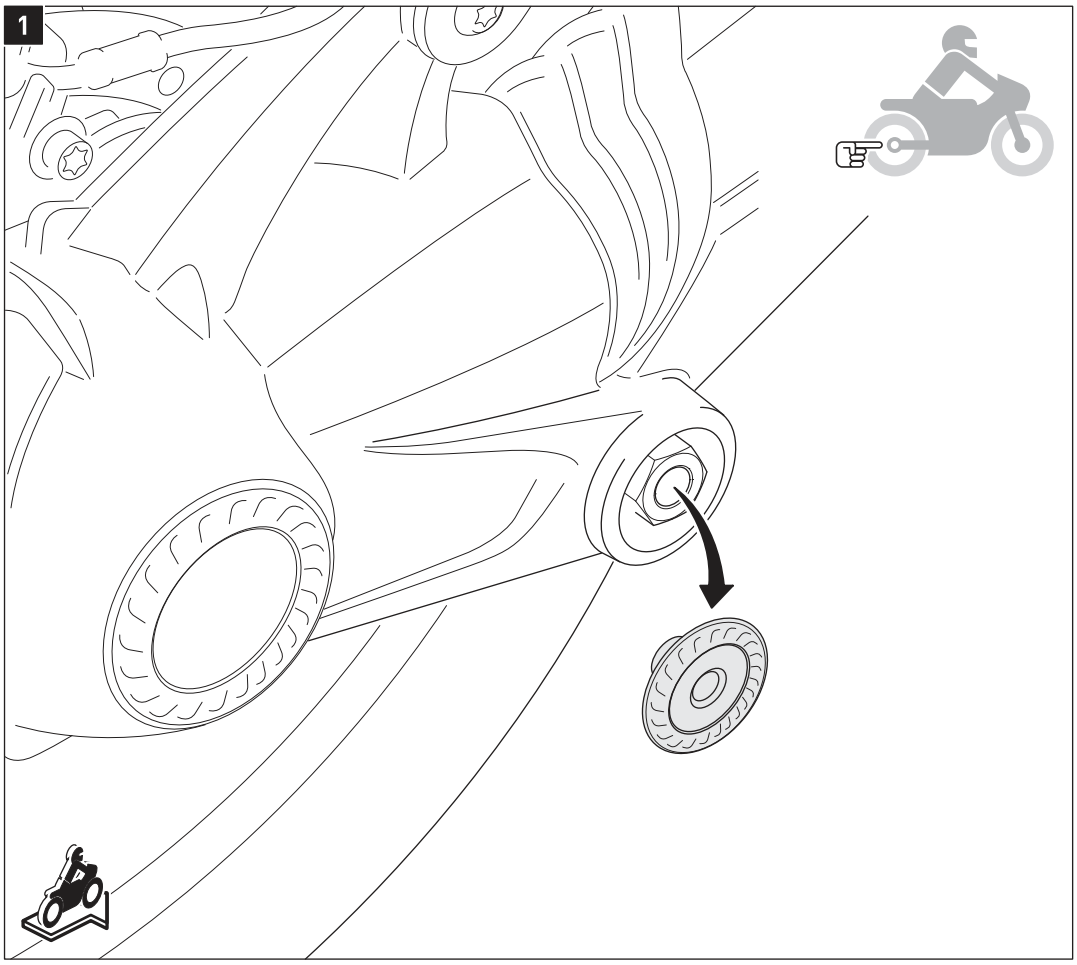
2

3

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.

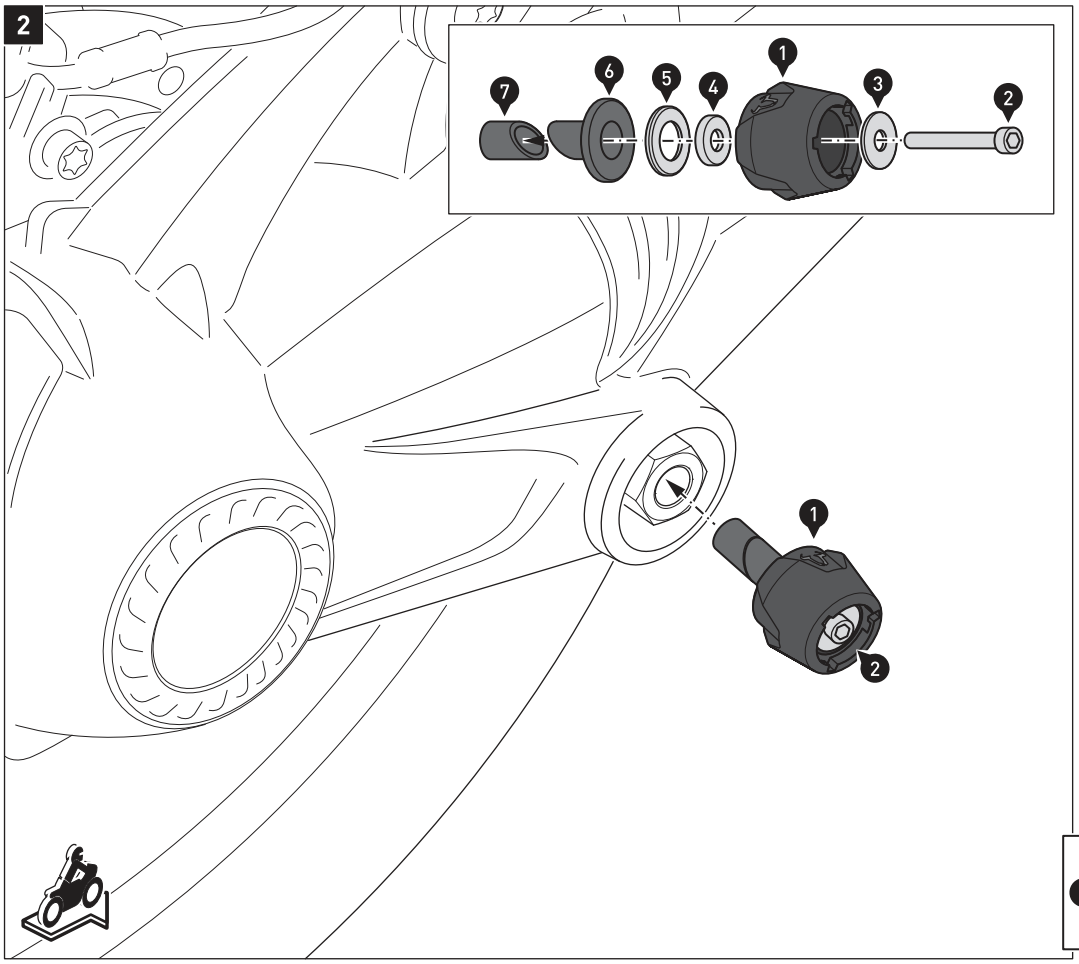
1



Entfernen Sie die original Abdeckkappe vom Anbaupunkt an der Schwinge.

Remove the original cover cap from the mounting point on the swing arm.

2



Verschrauben Sie die Teile (1) bis (7) locker miteinander, wie in der Detailzeichnung gezeigt.
⚠ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung mit geringer Festigkeit!

Montieren Sie das Sturzpad (1) mit den gezeigten Teilen an der Schwinge.

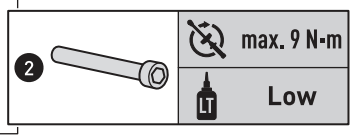
Ziehen Sie die Schraube (2) an, sodass die Klemmbuchsen (6) und (7) sich im Anbaupunkt verkeilen. Achten Sie auf den festen Sitz des Sturzpads (1) auf der Schwinge.

⚠ ***HINWEIS:*** *Ziehen Sie die Schraube (2) mit* ***maximal 9 Nm*** *an, um Beschädigungen der Komponenten zu vermeiden!*

Screw the parts (1) to (7) loosely together, as shown in the detail drawing.
⚠ WARNING: Use low strength liquid thread locker!

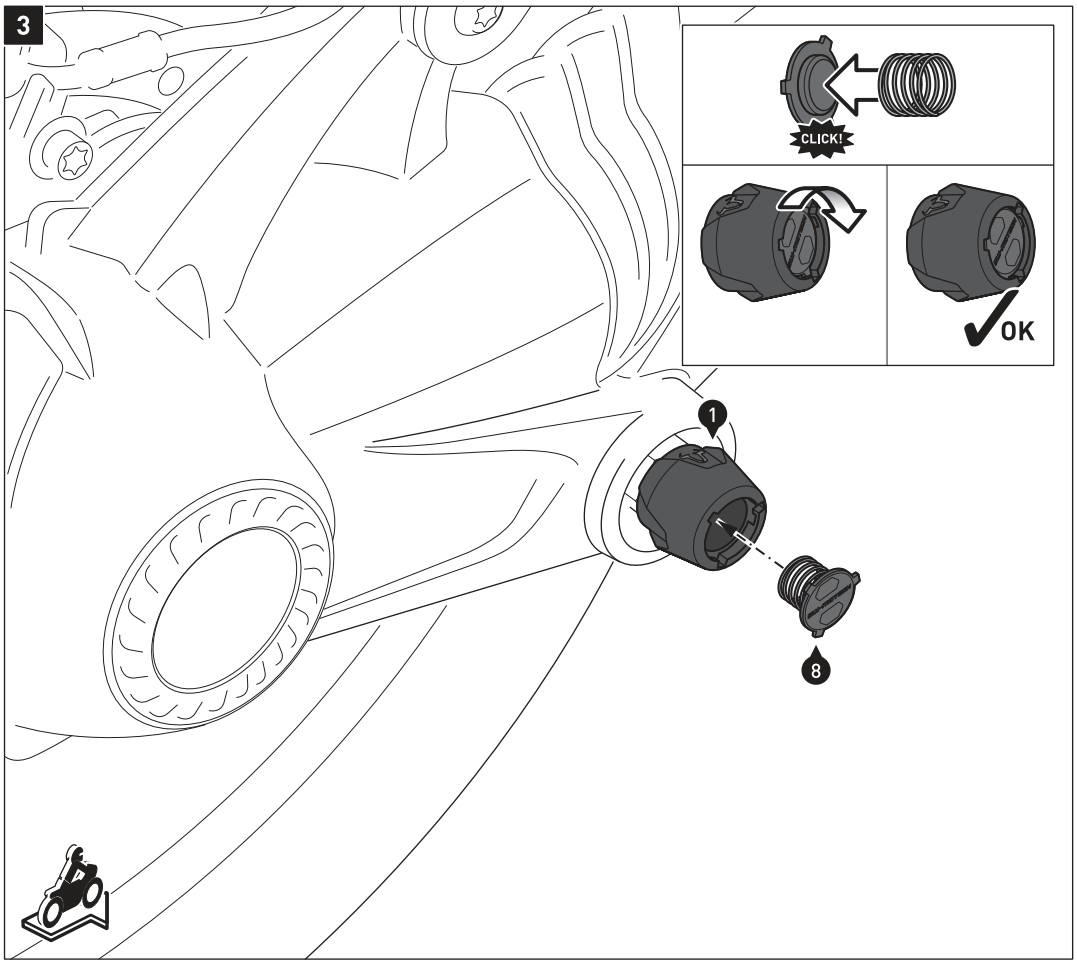
Mount the slider (1) with the shown parts to the swing arm.
Tighten the screw (2) until the clamp spacers (6) and (7) are wedged enough to hold the slider (1) firmly in place.

⚠ ***NOTICE:*** *Tighten the screw (2) with a* ***maximum of 9 Nm*** *to avoid damaging the components.*



Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.



Setzen Sie die Abdeckkappe (8) in die Öffnung des montierten Sturzpad (5) ein und drehen Sie dieses bis in die Endposition.
⚠ **WARNUNG: Achten Sie auf den festen Sitz der Abdeckkappe (8).**

Insert the cover cap (8) into the opening of the mounted slider (1) and turn it to its end position.
⚠ **WARNING: Make sure that the cover cap (8) fits firmly.**

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

⚠ ***HINWEIS:*** *Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.*

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

⚠ ***NOTICE:*** *Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.*

Copyright by
SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Technische und Design-Änderungen vorbehalten.
Errors and omissions excepted. Technical and design modifications are subject to change.